

Core Competencies of Doctor of TCM in British Columbia

Version 1, July 28, 2004

- Doctor of Traditional Chinese Medicine



College of Traditional Chinese Medicine Practitioners and Acupuncturists of BC
(CTCMA)

Introduction

This document sets out the core, entry-level knowledge, skills, and abilities that a candidate must be able to demonstrate in order to become a TCM Doctor recognized by the regulatory authority for TCM Doctors in British Columbia.

The competencies are described as “Entry Level.” Exceptional or advanced knowledge and skill is not demanded, rather the appropriate, essential proficiencies as befits an entry-level practitioner is a required competency.

The outline lists the basic “knowledge, skills, and abilities” which are required to practice safely and effectively as a TCM Doctor. The required knowledge, skills, and abilities for an entry-level TCM Doctor include the ability to investigate the patient’s illness, identify the pattern of the illness, determine the therapeutic strategy, form the treatment objectives, and carry out herbal treatment. TCM Doctors are expected to be able to demonstrate these competencies upon entry to practice and to maintain these competencies throughout their careers.

©2004 All rights reserved. No part of the contents of this booklet may be reproduced or transmitted (except when downloaded from CTCMA's web site) in any form or by any means without the written permission of CTCMA, the College of Traditional Chinese Medicine Practitioners and Acupuncturists of British Columbia.

CONTENT

Introduction

Section 1 Theory Competencies P1

General TCM Theories

GT-1	TCM Foundation Theories	中醫基礎理論	P2-6
GT-2	TCM Diagnostics	中醫診斷學	P7-14

Major TCM Classics

MC-1	Huang Di Nei Jing*	黃帝內經*	P15
MC-2	Shang Han Lun*	傷寒論*	P15
MC-3	Jin Gui Yao Lue*	金匱要略*	P15
MC-4	Wen Bing Xue *	溫病學*	P15

Western Medical Science

WM-1	Gross Anatomy	解剖學	P16
WM-2	Physiology & Pathology	生理學與病理學	P17
WM-3	Basic Western Diagnostics	現代診斷學基礎	P18
WM-4	Microbiology	微生物學	P18
WM-5	Pharmacology	藥理學	P19-20
WM-6	Biochemistry*	生物化學*	P21

WM-7	Immunology*	免疫學*	P22
WM-8	Laboratory Tests & Image Diagnostics*	實驗室診斷及影像診斷*	P23-24
WM -9	Internal Medicine*	西醫內科學*	P25-27

Section 2 TCM Herbology and Formulae **P28**

TCM Herbology and Formulae

AH-1	TCM Materia Medica : (438 items)	中藥學	P29-43
AH-2	TCM Formulae: (229 formulae)	方劑學	P44-53
AH-3	TCM Pharmacology & Toxicology* 中藥藥理學與毒理學*		P54-67

Section 3 Clinical Therapeutics **P68**

AC-1	TCM Internal Medicine	中醫內科學	P69-70
AC-2	TCM Gynecology	中醫婦科學	P71-73
AC-3	TCM Pediatrics	中醫兒科學	P74-75
AC-4	TCM Orthopedics*	中醫骨傷學*	P76-78
AC-5	TCM External Medicine (include TCM Dermatology)*		
	中醫外科學 (含中醫皮膚科學)*		P79-82
AC-6	TCM EENT (Five Sense Organs)*		P83-86
	中醫眼耳鼻喉科學(五官科)*		

AC-7 TCM Preventative Medicine* 中醫預防醫學* P87-90

AC-8 TCM Emergency Management* 中医急症處理* P91

Section 4 Tui-Na (TCM Bodywork) 中醫推拿按摩 P92

AN-1 TCM Tui-Na (TCM Bodywork)* 中醫推拿學* P93-95

Section 5 Interpersonal Communication Skills 醫患溝通技巧 P96

ICS Interpersonal Communication Skills* 醫患溝通技巧* P97-99

Section 6 Clinical Therapeutics 临床治疗 P100

ML Medical, Legal, and Ethical Aspects*

醫學職業道德操守與相關法規* P101-102

Appendix A Index of the herbs included in the competencies of Materia Medica

P103-113

Appendix B Core Competencies of Regulated Acupuncturists in Canada

Note: Chapters with * refer to new chapters which are not included in the Core Competencies of TCM Practitioners in British Columbia.

有“*”標誌的章節為新科目，《註冊中醫師核心大綱》不包含此類科目。

Section 1 Theory Competencies

Code : GT, MC, WM

General TCM Theory Competencies

- GT-1 TCM Foundation Theories 中醫基礎理論
- GT-2 TCM Diagnostics 中醫診斷學

Major TCM Classics

- MC-1 Huang Di Nei Jing* 黃帝內經*
- MC-2 Shang Han Lun* 傷寒論*
- MC-3 Jin Gui Yao Lue* 金匱要略*
- MC-4 Wen Bing Xue* 溫病學*

Western Medical Sciences

- WM-1 Gross Anatomy 解剖學
- WM-2 Physiology & Pathology 生理學與病理學
- WM-3 Basic Western Diagnostics 現代診斷學基礎
- WM-4 Microbiology 微生物學
- WM-5 Phamacology 藥理學
- WM-6 Biochemistry* 生物化學*
- WM-7 Immunology* 免疫學*
- WM-8 Laboratory Tests & Image Diagnostics* 實驗室診斷及影像診斷*
- WM-9 Internal Medicine* 西醫內科學*

GT-1

TCM Foundation Theories(GT-1)

中醫基礎理論

Note: Underlined items in this section are included in the Core Competencies of TCM Practitioners of BC.

注：有下劃綫註明之段落已包括在《註冊中醫師核心大綱》內。

I. The history and development of TCM 中醫的發展與沿革

1. in China 在中國
2. in North America 在北美
3. worldwide 全世界
4. the development of professional trends 專業發展趨向

II. Basic Characteristics of Traditional Chinese Medicine 中醫學的基本特點：

1. The meaning and basic content of the Integrated concept
整體觀念的含義和基本內容。
2. the implications of treatment according to differentiation of syndromes;
辨證施治的含義、辨證與辨病的關係。

III. Yin-Yang and Five Elements 陰陽五行學說

1. Yin-Yang theory 陰陽學說

1-1 the basic concept of Yin-Yang 陰陽的概念。

1-2 the basic content of Yin-Yang 陰陽學說的基本內容

1-3 the application of Yin-Yang theory to TCM 陰陽學說在中醫學中的應用

2. the theory of Five Elements 五行學說

2-1 the basic concept of five elements 五行的基本概念

2-2 the basic content of five elements 五行學說的主要內容。

2-3 the application of the five elements to TCM 五行學說在中醫學中的應用

IV. The Zang-Fu theory 藏象學說

1. the implication of Zang-Fu theory, physiological features of the five Zang organs and six Fu organs, and the extraordinary-Fu organs

藏象學說的含義，五臟的共同生理特點、六腑的共同生理特點、奇恒之腑的共同生理特點。

2. the five Zang organs 五臟

2-1 the main physiological function of the heart; the heart and the related body fluid,



emotion, tissue and sense organ. The concept and physiological function of pericardium.

心臟的主要生理功能，心與液志體竅的關係。心包的概念及生理功能。

2-2 the main physiological function of the lung; the lung and the related body fluid, emotion, tissue, and sense organ.

肺臟的主要生理功能，肺與液志體竅的關係。

2-3 the main physiological function of the spleen; the spleen and the related body fluid, emotion, tissue, and sense organ.

脾臟的主要生理功能，脾與液志體竅的關係。

2-4 the main physiological function of the liver; the liver and the related body fluid, emotion, tissue and sense organ.

肝臟的主要生理功能，肝與液志體竅的關係。

2-5 the main physiological function of the kidney; the kidney and the related body fluid, emotion, tissue and sense organ.

腎臟的主要生理功能，腎與液志體竅的關係。

3. Six Fu Organs 六腑

the main physiological function of the six fu (gallbladder, stomach, small intestine, large intestine, urinary bladder and Sanjiao).

六腑（膽、胃、小腸、大腸、膀胱、三焦）各自的主要生理功能。

4. the extraordinary Fu Organs 奇恒之腑

the main physiological function of the extraordinary fu organs (brain, marrow, bone, vessels, gallbladder and uterus)

奇恒之腑（腦、髓、骨、脈、膽、女子胞）各自的主要生理功能。

5. the relationship among the Zang and Fu Organs. 臟腑之間的相互關係

5-1 the relationship among the Zang organs in the Physiological and pathological activities.

臟與臟之間在生理病理活動中的相互關係。

5-2 the relationship between the five Zang organs and six Fu organs in their physiological and pathological activities.

五臟與六腑之間在生理病理活動中的相互關係。

5-3 the relationship among the Fu organs in their physiological and pathological activities.

腑與腑之間在生理病理活動中的相互關係

V. Shen(spirit), Qi(vital energy), Jing (essence of life), Xue (blood),Jing Ye (body fluids) 神、氣、精、血、津液

1. the concept, development and physiological function of Shen

神的概念、生成及主要生理功能。

2. the concept, development, motion and physiological function of Qi

氣的概念、生成、運動及主要生理功能。

the classification of Qi; the concept, formation, distribution and main physiological function of each kind of Qi

氣的分類，各種氣的概念、生成、分佈與主要生理功能。

3. the concept, formation and main physiological function of the essence of life

精的概念、生成及主要生理功能

4. the concept, formation, circulation and main physiological function of blood

血的概念、生成、循行及主要生理功能。

5. the concept, formation, distribution, excretion and physiological function of body fluid. 津液的概念、生成、輸布、排泄及主要生理功能

6. the function of lung, spleen, kidneys and Sanjiao in body fluid metabolism 肺、脾、腎、三焦在津液代謝中的主要作用。

7. the relationship among Shen, Qi, Jing, blood, Jing Ye in physiological and pathological activation. 神、氣、精、血、津液之間在生理病理活動中的相互關係。

VI. Meridians and Collaterals 經絡

(See the Core Competencies of Acupuncturist of BC)

VII. Bing Yin(etiology) 痘因

1. external pathogenic factors 外感病因

1-1 Six pathogenic factors 六淫

1-2 Epidemic Pathogenic Factor 瘟氣

2. internal pathogenic factors 內傷病因

2-1 seven emotional factors: Joy, Anger, Anxiety, Worry, Grief, Fear, Fright

七情: 喜、怒、憂、思、悲、恐、驚

2-2 Diet 飲食

2-3 Work and rest 勞逸

3. secondary pathogenic factors 痘理產物形成的病因

3-1 retention of water and phlegm retention 水濕痰飲

3-2 blood stasis 瘀血

3-3 stone 結石

4. other pathogenic factors 其他病因

4-1 trauma 外傷

4-2 parasites 寄生蟲

4-3 poison of medicine 醫藥之副作用

4-4 mistakes of practitioners 醫療過失

4-5 congenital factor 先天因素

VIII. Onset of Diseases 發病

1. pathologic mechanism 發病原理

2. pathologic types 發病類型

IX. pathogenesis 痘機

1. basic pathogenesis: imbalance of Yin and Yang; rise and fall of pathogenic factors and vital-Qi, abnormal Qi and blood, abnormal body fluid metabolism .

基本病機：陰陽失調、邪正盛衰、氣血失常、津液代謝失常的主要內容。

2. progress of disease: progress of disease location, changing of Cold and Heat, changing of Xu (deficiency) and Shi (excess).

疾病傳變：病位傳變、寒熱轉化、虛實轉化的主要內容。

X. Yang Sheng (Health Preserving) and Principles of Treatment 養生與治則

1. basic principles of health preserving and main methods

養生的基本原則和主要方法

2. Principles of Treatment: taking preventive measures, searching for the primary cause of disease in treatment, strengthening anti-pathogenic Qi and dispelling pathogenic Qi , restoration of Yin and Yang, adjusting the viscera, adjusting Qi and blood; treatment basic on climatic and seasonal conditions, geographic localities, and patients personal conditions.

治則：早治防變、治病求本、扶正祛邪、調整陰陽、調理氣血、調理臟腑；因時、因

地、因人制宜

GT-2

TCM Diagnostics (GT-2)

中醫診斷學

Note: Underlined items in this section are included in the Core Competencies of TCM Practitioners of BC.

注：有下劃綫註明之段落已包括在《註冊中醫師核心大綱》內。

I. Introduction 緒論

1. The main content, basic theory, basic principle and developing history of TCM Diagnostics. 中醫診斷學的主要內容、基本原理、基本原則及發展簡史

II. Inspection 望診

1. Observation of the vitality: the concept of good spirits, spiritlessness and false good spirits, their clinical manifestations and diagnostic significance.

望神：神的概念，得神（有神）、失神（無神）、假神的含義、臨床表現及診斷意義

2. The significance of observation of the colour. 望色的臨床意義

3. The main content of observing the appearance and its clinical significance.

望形體的主要內容及臨床意義

4. The main content of Observation of the Posture of the body and its clinical significance.

望姿態的主要內容及臨床意義

5. The main content of observation of the head, eyes, ear, nose, gums and hair, and its clinical significance. 望頭、髮、目、耳、鼻、唇、齒、咽喉的主要內容及臨床意義
6. The main content of observation of the trunk, extremities, genitals, anus, and its clinical significance. 望軀體、四肢、二陰的主要內容及臨床意義
7. The main content of observation of the skin and its clinical significance.
望皮膚的主要內容及臨床意義
8. The method of observing the infantial fingerprint and its clinical significance.
望小兒食指絡脈的方法、主要內容及臨床意義
9. Observation of the phlegm fluid, vomitus, urine, and stool and its clinical significance.
望痰飲、嘔吐物、糞便、尿液的主要內容及臨床意義
10. The Relationship between the tongue and zang-fu organs and meridians, and the clinical significance of observation of the tongue.
舌與臟腑經絡的關係，望舌的臨床意義
11. Observation of the tongue: commonly-seen abnormal changes of the color, shape and state of the tongue, and its clinical significance.
望舌質：常見舌色、舌形、舌態的異常改變及臨床意義
12. Observation of the tongue coating: commonly-seen abnormal changes of the color, shape and property of the tongue coating, and its clinical significance.
望舌苔：常見苔色、苔質的異常改變及臨床意義

III. Auscultation and Olfaction 閒診

1. The abnormal changes of the voice, respiration, coughing, vomiting, hiccup, and belching, and their clinical significance.

聽語音、呼吸、咳嗽、嘔吐、呃逆、噯氣等各種聲音的異常改變及臨床意義

2. The abnormal odor of breath, excreta and secretion, and their clinical significance. 嗅口

腔、呼吸、各種排出物、分泌物氣味的異常改變及臨床意義

IV. Inquiring 問診

1. Inquiring about the general situation, main complaint, present illness, life history, family disease history, one's own case history, onset of a disease, and their clinical significance.

問一般情況，主訴、現病史、生活史、家族病史、個人既往病史、發病的臨床意義

2. The clinical significance of the existing manifestations. 問現在主要症狀的臨床意義

2-1 chills and fever 問寒熱

2-2 perspiration 問汗

2-3 presence of pain 問疼痛

2-4 discomfort of head, body, chest and abdomen 問頭身胸腹不適

2-5 ears and eyes 問耳目

2-6 sleep patterns 問睡眠

2-7 appetite and digestion 問飲食口味

2-8 bowel movement and urination 問二便

2-9 menstrual cycle and other gynecological symptoms 問經帶及其他婦科症狀

2-10 child's condition 問小兒

V. Palpation 切診

1. The clinical significance of pulse feeling 診脈的臨床意義

2. The theoretical basis for taking the Cun-Kou pulse (on the wrist over the radial artery), how to take it and cautions in taking it.

診寸口脈的理論依據、寸口脈的診脈方法與注意事項

3. Normal pulse and factors influencing it, 正常脈象及影響正常脈象的因素

4. Abnormal pulses: superficial, deep, slow, rapid, weak, replete, slippery, rough, full, hollow, fine, soft and floating, wiry, tense, abrupt and irregular, knotted, regularly intermittent pulses, pulse of deficiency (excess) type. 痘脈：浮、沈、遲、數、虛、

實、滑、澀、洪、芤、細、濡、弦、緊、促、結、代等脈的脈象及主病。

5. The concept of simultaneous (combined/mixed) pulse. 相兼脈的概念

6. Pulse not in agreement with syndrome, and pulse in agreement with syndrome, making a diagnosis on the basis of symptoms rather than on the basis of pulse condition, making a diagnosis on the basis of pulse condition rather than on symptoms.

脈症順逆與從舍：舍症從脈，舍脈從症

7. Palpating the skin, chest, abdomen, limbs and acupoints, to see their abnormal changes and their clinical significance. 按肌膚、手足、胸腹、俞穴的異常改變及臨床意義

VI. Differentiation of Syndromes according to the Eight principles 八綱辨證

1. The concept of differentiation of syndromes according to eight Principles and their main content. 八綱辨證的概念與主要內容
2. The main manifestations of exterior and interior syndromes and their distinction, the exterior and interior syndromes, the manifestations of the half exterior-interior syndromes. 表證與裏證的主要臨床表現、鑒別，表徵與裏證的關係。半表半裏證的主要臨床表現。
3. The main manifestations of cold and heat syndromes, their distinction, and the cold and heat syndromes. 寒證與熱證的主要臨床表現、鑒別，寒證與熱證的關係。
4. The main manifestations of deficiency and excess syndromes, their distinction and the deficiency and excess syndromes.
虛證與實證的主要臨床表現、鑒別，虛證與實證的關係
5. The relation among exterior-interior, cold-heat, deficiency and heat.
表、裏、寒、熱、虛、實證的相互關係

6. The main manifestations of yin and yang syndromes and their distinction, the main manifestations of collapse of yin and yang and their distinction.

陰證與陽證的主要臨床表現、鑑別。亡陰與亡陽的主要臨床表現、鑑別

VII. Differentiation of Syndromes according to the theory of Qi, Blood and Body Fluid

氣血津液辨證

1. Differentiation of Syndromes due to qi problem: Qi deficiency syndrome, qi sinking syndrome, qi stagnation syndrome, and syndrome of perversion of qi.

氣病辨證：氣虛證、氣陷證、氣滯證、氣逆證

2. Differentiation of syndromes according to the problem of blood: Blood deficiency syndrome, blood stagnation syndrome, blood syndrome, due to cold blood, syndrome due to heat. 血病辨證：血虛證、血瘀證、血熱證、血寒證

3. Differentiation of syndromes caused by problems of qi and blood: Syndrome of qi-blood stagnation syndrome, syndrome due to qi deficiency and blood stagnation, syndrome of the qi-blood deficiency, syndrome of qi failing to check blood.

氣血同病辨證：氣滯血瘀證、氣虛血瘀證、氣血兩虛證、氣不攝血證

4. Differentiation of syndromes due to problem of body fluid: Syndrome of body fluid deficiency, syndrome of retention of water. 津液病辨證：津液不足證、水液停聚證

VIII. Differentiation of Syndromes according to the Theory of the Zang-Fu Organs 臟腑辨證

1. Differentiation of Syndromes of the heart and small intestine: Deficiency of heat qi, deficiency of heart yang, deficiency of heat blood, heat yin deficiency, hyperactivity of

heart fire, phlegms-fire disturbing the heart, phlegm misting the heart, excessive heat in the small intestine. 心與小腸病辨證：心氣虛證、心陽虛證、心血虛證、心陰虛證、心火上炎證、痰火擾心證、痰迷心竅證、心血瘀阻證、小腸實熱證

2. Differentiation of syndromes of the Lung and Large Intestine: qi deficiency, Lung yin deficiency, attack of wind-cold of the lung, invasion of the lung by wind-heat, retention of heat in the lung, invasion of the lung by dryness retention of phlegm in the lung, damp-heat in the large intestine, consumption of fluid of the large intestine. 肺與大腸病辨證：肺氣虛證、肺陰虛證、風寒束肺證、風熱犯肺證、熱邪壅肺證、燥邪犯肺證、痰濕阻肺證、大腸濕熱證、大腸津虧證

3. Differentiation of Syndrome of the Spleen and Stomach: Spleen qi deficiency, spleen yang deficiency, invasion of the spleen by cold-dampness, stomach yin deficiency, food retention in the stomach, stomach cold, hyperactivity of stomach fire. 脾與胃病辨證：脾氣虛證、脾陽虛證、寒濕困脾證、脾不統血證、脾胃濕熱證、胃陰虛證、食滯胃脘證、

胃寒證、胃熱證

4. Differentiation of Syndrome of the Liver and Gallbladder: Liver qi stagnation, flaring-up of liver fire, liver blood deficiency, liver yin deficiency, hyperactivity of liver yang, retention of cold in the liver, damp-heat in the liver and gallbladder, phlegm disturbing the liver and gallbladder.

肝與膽病辨證：肝氣鬱結證、肝火上炎證、肝熱動風證、肝血虛證、肝陰虛證、肝陽上亢證、寒滯肝脈證、肝膽濕熱證、膽鬱痰擾證

5. Differentiation of Syndromes of the Kidneys and Urinary Bladder: Kidney yang

deficiency, kidney yin deficiency, kidney qi deficiency, unconsolidation of kidney qi insufficient kidney essence, failure of the kidney to receive qi damp-heat in the urinary bladder. 腎與膀胱病辨證：腎陽虛證、腎陰虛證、腎氣不固證、腎精不足證、腎不納氣證、膀胱濕熱證

6. Differentiation of Syndromes of the Zang and Fu organs: qi deficiency of the heart and lung, deficiency in the heart and spleen, blood deficiency in the heart and liver, yang insufficiency of the kidney and heart, lack of coordination between the heart and kidney, insufficient qi in the spleen and lung yin deficiency of the lung and kidney, disharmony between the liver and spleen, lack of coordination between the liver and stomach, yang deficiency of the spleen and kidney yin deficiency of the liver and kidney.

臟腑兼病辨證：心肺氣虛證、心脾兩虛證、心肝血虛證、心腎陽虛證、心腎不交證、脾肺氣虛證、肝火犯肺證、肺腎氣虛證、肺腎陰虛證、肝脾不和證、肝胃不和證、脾胃陽虛證、肝腎陰虛證。

IX. Differentiation of Syndromes according to the Theory of the Six meridians 六經辨證

1. The concept and main content of Differentiation of Syndromes according to the theory of the six meridians. 六經辨證的概念及主要內容
2. The concept of Taiyang diseases, main clinical manifestations of wind-stroke syndrome and Taiyang syndromes induced by cold.
太陽病的概念、太陽中風證、太陽傷寒證的主要臨床表現。
3. The concept of Yangming diseases, main clinical manifestations of Yangming meridian and fu syndromes. 陽明病的概念，陽明經證、陽明腑證的主要臨床表現。

4. The concept of Shaoyang diseases, main clinical manifestations of them.

少陽病的概念、少陽病證的主要臨床表現。

5. The concept of Taiyin diseases, main clinical manifestations of them.

太陰病的概念、太陰病證的主要臨床表現。

6. The concept of Shaoyin diseases, main clinical manifestations of cold and heat transformation. 少陰病的概念、少陰寒化證、少陰熱化證的主要臨床表現。

7. The concept of Jueyin diseases, main clinical manifestations of them.

厥陰病的概念、厥陰病證的主要臨床表現。

X. Differentiation of Syndrome according to the Theory of Wei, Qi, Ying and Xue

衛氣營血辨證

1. The concept of differentiation of syndromes according to the theory of Wei, Qi, Ying and Xue and their main contents. 衛氣營血辨證的概念及主要內容。

2. The concept of weifen syndrome and its main clinical manifestations.

衛分證的概念、主要臨床表現。

3. The concept of qifén syndrome, and its main clinical manifestations.

氣分證的概念、主要臨床表現。

4. The concept of yinfen syndrome and its main clinical manifestations.

營分證的概念、主要臨床表現。

5. The concept of xuefen syndrome, its main clinical manifestations: excessive blood heat, blood heat due to deficiency.

血分證的概念、血分實熱證、血分虛熱證的主要臨床表現。

XI. Differentiation of Syndromes According to the Theory Sanjiao 三焦辨證

1. The concept of differentiation of syndromes according to the theory of Sanjiao and its main contents. 三焦辨證的概念及主要內容。

2. The main clinical manifestations of the upper jiao syndrome.

上焦病證的主要臨床表現。

3. The main clinical manifestations of the middle jiao syndrome.

中焦病證的主要臨床表現。

4. The main clinical manifestations of the lower jiao syndromes.

下焦病證的主要臨床表現。

XII. Applying diagnostic methods and differentiations of Syndromes 四診與辨證的運用

1. Overall dealing with patient's information 病情資料的綜合處理。

2. Methods and measures of dialectical thinking and pattern differentiation 辨証思維的方法

與步驟。

MC-1

Huang Di Nei Jing (MC-1)*

黃帝內經*

Huang Di Nei Jing (Yellow Emperor's Internal Medicine)

內經

MC-2

Shang Han Lun (MC-2)*

傷寒論*

Shang Han Lun (Treatise on Febrile Diseases)

傷寒

MC-3

Jin Gui Yao Lue (MC-3)*

金匱要略*

Jin Gui Yao Lue (Synopsis of Prescriptions from the Golden Chamber)

金匱要略

MC-4

Wen Bing Xue (MC-4)*

溫病學*

Wen Bing Xue (The Etiology, Pathology, Differentiation, and Treatment of Acute Epidemic Diseases) **溫病**

WM-1

Gross Anatomy (WM-1)

解剖學

Note: Underlined items in the section are new items which are not included in the Core Competencies of TCM Practitioners of BC.
注：有下劃綫註明之段落為《註冊中醫師核心大綱》不包含之新內容。

I. Tissue & Embryo 組織胚胎學

II. Muscular System 運動系統

III. Digestive System 消化系統

IV. Respiratory system 呼吸系統

V. Urinary system 泌尿系統

VI. Reproductive system 生殖系統

VII. Circulatory system 循環系統

VIII. Endocrine system 內分泌系統

IX. Sense organs 感覺器官

X. Nerve system 神經系統

XI. Miscellaneous 其他

WM-2

Physiology & Pathology (WM-2)

生理學與病理學

Note: Underlined items in the section are new items which are not included in the Core Competencies of TCM Practitioners of BC.

注：有下劃線註明之段落為《註冊中醫師核心大綱》不包含之新內容。

Physiology 生理學

- I. Basic cell function 細胞功能
- II. Blood 血液
- III. Circulation 血循環
- IV. Respiration 呼吸
- V. Digestion and Absorption 消化和吸收
- VI. Body Temperature 體溫
- VII. Kidney 腎臟
- VIII. Endocrine 內分泌
- IX. Nerve system 神經系統
- X. Sense organs 感覺器官
- XI. Miscellaneous 其他

Pathology 病理學

- I. Introduction 疾病概論
- II. The damage and repair of cell and tissue 細胞與組織的損傷與修復
- III. Disturbance of regional blood circulation 局部血液迴圈障礙
- IV. Edema 水腫
- V. Oxygen deficit 缺氧
- VI. Dispersion Blood Coagulation 彌散性血管內凝血

- VII. Shock 休克
- VIII. Inflammation 炎症
- IX. Fever 發熱
- X. Disorder of immune system and immune-related diseases 免疫功能異常與免疫性疾病
- XI. Tumor 腫瘤
- XII. Coronary and circulatory system pathology 心血管系統病理
- XIII. Respiratory system pathology 呼吸系統病理
- XIV. Digestive system pathology 消化系統病理
- XV. Urinary system pathology 泌尿及生殖系統病理
- XVI. Infectious diseases and Parasitic diseases 感染性疾病與寄生蟲疾病

WM-3

Basic Western Diagnostics (WM-3)

現代醫學診斷學基礎

Note: Underlined items in the section are new items which are not included in the Core Competencies of TCM Practitioners of BC.

注：有下劃線註明之段落為《註冊中醫師核心大綱》不包含之新內容。

I. Symptomatic Diagnosis 症狀診斷

- 1. Common symptom 常見症狀
- 2. Inquiry 問診

II. Physical examination 檢體診斷

- 1. Basic examination method 基本檢查法
- 2. General examination 一般檢查
- 3. Head 頭部檢查
- 4. Neck 頸部檢查
- 5. Chest 胸部檢查
- 6. Abdomen 腹部檢查
- 7. External generation organ, anus and rectum 外生殖器，肛門和直腸檢查
- 8. Spinal column and limbs 脊柱與四肢檢查
- 9. Nervous system 神經系統檢查

WM-4

Microbiology (WM-4)

微生物學

Note: Underlined items in the section are new items which are not included in the Core Competencies of TCM Practitioners of BC.

注：有下劃綫註明之段落為《註冊中醫師核心大綱》不包含之新內容。

I. Medical microbiology 醫學微生物學

1. Bacterium specific property 細菌的生物學特性
2. Basic immunity 免疫學基礎
3. Pathogenic bacterium 病原性細菌
4. Virus 病毒
5. Other pathogenic microorganism 其他病原微生物

II. Parasitology 寄生蟲

WM-5

Pharmacology (WM-5)

藥理學

Note: Underlined items in the section are new items which are not included in the Core Competencies of TCM Practitioners of BC.

注：有下劃綫註明之段落為《註冊中醫師核心大綱》不包含之新內容。

I. Introduction 總論

1. Pharmacokinetics 藥物動力學
2. Pharmacodynamics 藥效學
3. Clinical mechanism of drug action 臨床藥理學

II. Efferent nerve system 傳出神經系統藥理

1. Introduction 傳出神經系統藥理概念
2. Cholinergic drugs 擬膽鹼藥
3. Anticholinergic drugs 抗膽鹼藥

4. Adrenergic drugs 擬腎上腺素藥
5. Antidiadrenergic drugs 抗腎上腺素藥

III.Central nervous system (CNS)中樞神經系統藥理

1. Narcotic drugs 麻醉藥
2. Sedative hypnotics drugs 鎮靜催眠藥
3. Antiepileptic & Antiparkinsonism drugs 抗癲癇藥和抗震麻痺藥
4. Antipsychataxia drugs 抗精神失常藥
5. Analgesic drugs 鎮痛藥
6. Antipyretic analgesics drugs 解熱鎮痛藥
7. Central stimulants drugs 中樞興奮藥

IV. Cardiovascular system 心血管系統藥理

1. Antihypertensive drugs 抗高血壓藥
2. Cardiacglycosides drugs 強心藥
3. Antiarrhythmic drugs 抗心律失常藥
4. Cardiacglycosides drugs 抗慢性心功能不全藥
5. Antianginal drugs 抗心絞痛

6. Antihyperlipoproteinemic drugs 降血脂藥
7. Dehydrant drugs 利尿和脫水藥

V. Respiration, digestive, blood & Uterus 呼吸消化血液及子宮藥理

1. Respiration drugs 呼吸系統藥理
2. Digestive drugs 消化系統藥理
3. Blood drugs 血液及造血系統藥理
4. Uterine tonic drugs 子宮興奮藥

VI. Hormone & Other 激素及其它體內活性物質

1. Adreacortical hormone 腎上腺皮質激素類藥物
2. Thyroid hormones & 甲狀腺製劑及抗甲狀腺藥
3. Insulin & per as 胰島素製劑及口服降血糖藥
4. Body active material and antagonist drugs hypoglycemic 體內活性物質及其拮抗藥

VII. Chemotherapy Drugs 化學治療藥物

1. Introduction 化療藥物概論
2. Sulfonamides & other drugs 磺安類和其他合成抗菌藥

3. Antibiotics drugs 抗生素
4. Antimycotic & Antivirotic drugs 抗真菌和抗病毒藥
5. Antituberculosis drugs 抗結核病藥
6. Antiparasitic drugs 抗寄生蟲藥
7. Anticancer drugs 抗惡性腫瘤藥

VIII.Antidote & new drug value 解毒藥及新藥評價

1. Intoxication & Antidote 中毒與解救
2. Drug value 藥物評價
3. Antituberculosis drugs 抗結核病藥

WM-6

Biochemistry (WM-6)*

生物化學*

- I. Carbohydrate Chemistry 糖類化學
- II. Lipids Chemistry 脂類化學
- III. Proteins Chemistry 蛋白質化學
- IV. Nucleic acid Chemistry 核酸化學
- V. Enzymes 酶

VI. Vitamins 維生素

VII. Biological oxidations 生物氧化

VIII. Carbohydrate Carbohydrate metabolism 糖代謝

IX. Lipid metabolism 脂類代謝

X. Proteins metabolism 蛋白質代謝

XI. Amino acid metabolism 核酸代謝與蛋白質生物合成

XII. Metabolize Adjust 代謝調節

XIII. Liver and Gall Metabolism 肝膽生化

XIV. Water and Salt Metabolism 水鹽代謝與酸鹼平衡

XV. Bone, Calcium, P Metabolism 骨與鈣，磷代謝

XVI. Muscle Tissue Metabolism 肌肉組織生化

XVII. Nerve Tissue Metabolism 神經組織生化

WM-7

Immunology (WM-7)*

免疫學*

1. Introduction 免疫學概念

2. Antigen 抗原

3. Antibody 抗體

4. Alexin system 補體系統
5. Immune cytomembrane molecule 免疫細胞膜分子
6. Immuncyte 免疫細胞
7. Immune response 免疫應答
8. Immunotolerance and Immunoregulator 免疫耐受與免疫調節
9. Hypersensitivity reaction and autoimmune disease 超敏反應與自身免疫病
10. Immunodeficiency 免疫缺陷
11. Tumour immunity 肿瘤免疫
12. Transplant immunity 移植免疫

WM-8

Laboratory Diagnosis & Image Diagnostics (WM-8)*

實驗室診斷及影像診斷*

- I. Laboratory diagnosis 實驗診斷
 1. Blood 血液一般檢查
 2. Bone Marrow Cell Test 骨髓細胞學檢查
 3. Liver Function Test 肝功能檢查
 4. Kidney Function Test 腎功能檢查
 5. Biochemistry test 生化檢查
 6. Immune test 免疫學檢查
 7. Dejection, secretion & body fluid 排泄物，分泌物及體液檢查
 - 7-1 Uronoscopy 尿液檢查
 - 7-2 Dejecta/Stool 糞便檢查

- 7-3 Sputum 痰液檢查
- 7-4 Gastric juice 胃液檢查
- 7-5 Serosa fluid 褐膜腔穿刺液檢查
- 7-6 Examination of cerebrospinal fluid (CSF) 腦脊液檢查
- 7-7 Reproductive-system fluid 生殖系統體液檢查
- 8. Pathogenic microorganism 臨床病原體檢查
- 9. Stomach & Duodenal drainage 胃及十二指腸引流檢查

II. Instrument Examination 器械檢查

- 1. ECG 心電圖診斷
- 2. Pulmonary function 肺功能檢查
- 3. Endoscopy 內鏡檢查

III. Image Diagnostics 影像診斷

- 1. Ultrasound 超聲診斷
- 2. Radiation 放射診斷: X-ray(X 線), 電腦斷層掃描(CT), 核磁共振成像(MRI)
- 3. Radicisotopic 放射性核素診斷

IV. Medical history & Diagnosis way 病歷與診斷方法

- 1. Medical history 病歷
- 2. Diagnosis steps and the thoughts 診斷步驟和思維方法

Appendix 附錄 :

- I Technique of common diagnosis and treatment 常用診療技術
- 1. Thoracentesis 胸腔穿刺術
 - 2. Pericardial paracentesis 心包穿刺術
 - 3. Abdominocentesis 腹腔穿刺術
 - 4. Lumbar puncture 腰椎穿刺術
 - 5. Bone Marrow Puncture 骨髓穿刺術
 - 6. Liver paracentesis 肝臟活體組織穿刺術
 - 7. Liver paracentesis 肝臟穿刺抽膿術
 - 8. Renopuncture 腎臟活體組織穿刺術
 - 9. Duodenal Drainage 十二指腸液引流術
 - 10. Gastrolavage 洗胃術
 - 11. Fibrogastroscopy 纖維胃鏡檢查術
 - 12. Sigmoidoscopy 乙狀結腸鏡檢查術
 - 13. Proctoscopy 直腸鏡檢查術

14. Prostate test 前列腺檢查及按摩術
15. Urine catheterization 導尿術
16. Venous Pressure 靜脈壓測定
17. Central Venous Pressure 中心靜脈壓測定
18. Lymphnode puncture 淋巴結穿刺術
19. Arthrocentesis of knee joint 膝關節腔穿刺術
20. Funduscopy 眼底檢查法

II Reference of normal range and comments 臨床檢驗正常參考值

1. Blood 血液
2. Bone Marrow Cell Test 骨髓
3. Uronoscopy 尿液
4. Kidney Function Test 腎功能檢查
5. Dejecta (stool) 糞便檢查
6. Stomach fluid 胃液
7. Duodenal juice 十二指腸引流液
8. Cerebrospinal fluid 腦脊液
9. Seminal fluid 精液
10. Prostate fluid 前列腺液
11. Endocrine function 內分泌功能檢查

Appendix III Clinical ECG graph 附錄 III 臨床心電圖常用表

WM-9

Internal Medicine (WM--9)*

西醫內科學*

I. Infectious diseases 傳染病

1. Influenza 流行性感冒
2. Typhoid fever 傷寒與副傷寒
3. Bacillary dysentery 細菌性痢疾

4. Cholera 霍亂
5. Viral hepatitis 病毒性肝炎
6. Epidemic encephalomyelitis 流行性腦脊髓膜炎
7. Epidemic encephalitis 流行性乙型腦炎
8. Epidemic hemorrhagic fever 流行性出血熱
9. Meningitis 瘫疾
10. Leptospirosis 鈎端螺旋體病
11. Schistosomiasis 血吸蟲病
12. AIDS (Acquired Immune Deficiency Syndrome)艾滋病

II. Respiratory system disease 呼吸系統疾病

1. Bronchitis 支氣管炎
2. Chroniclung cardiopathy 慢性肺源性心臟病
3. Bronchia asthma 支氣管哮喘
4. Respiratory failure 呼吸衰竭
5. Pneumococcus, pneumonia 肺炎
6. Tuberculosis, phthisic, phthisis, pulmonary tuberculosis 肺結核
7. Lung cancer 原發性支氣管肺癌

8. Pneumothorax 氣胸

III. Circulatory system disease 循環系統疾病

1. Chronic heart function 慢性心功能不全
2. Common arrhythmia 常見心律失常
3. Cardiac arrest & Reactivation 心臟驟停和復甦
4. Rheumatic fever & heart disease 風濕熱和風濕性心臟病
5. Hypertension 高血壓病
6. Ischemic cardiopathy 缺血性心臟病(冠心病)
7. Viruscardiac muscle 病毒性心肌炎

IV. Digestive system disease 消化系統疾病

1. Gastritis 胃炎
2. Digestibility ulcer 消化性潰瘍病
3. Stomach cancer 胃癌
4. Ulcerative colitis 潰瘍性結腸炎
5. Hepatocirrhosis 肝硬化
6. Liver cancer 原發性肝癌

7. Acute pancreatitis 急性胰腺炎
8. Upper gastrointestinal bleeding 上消化道出血

IV. Urinary system disease 泌尿系統疾病

1. Acute glomerulonephritis 急性腎小球腎炎
2. Chronic glomerulonephritis 慢性腎小球腎炎
3. Nephrotic syndrome 腎病綜合症
4. Urinary infection 尿路感染
5. Acute renal failure 急性腎功能衰竭
6. Chronic renal failure 慢性腎功能衰竭

VI. Blood system disease 血液和造血系統疾病

1. Anemia 貧血
2. Leukemia 白血病
3. Lymphoma 淋巴瘤
4. Leukopenia & Agranulocytosis 白細胞減少症與粒細胞缺乏症
5. Thrombocytopenic purpura 血小板減少性紫癜
6. Disseminated intravascular coagulation 彌散性血管內凝血

VII. Metabolize & endocrinopathy 內分泌及代謝疾病

1. Hyperthyroid 甲狀腺功能亢進症
2. Diabetes 糖尿病

VIII. Connective tissue disease 結締組織疾病

1. Rheumatoid Arthritis 類風濕性關節炎
2. Systemic Lupus Erythematosus(SLE) 系統性紅斑狼瘡

IX. Nerve system disease 神經系統疾病

1. Falling sickness 癲癇
2. Acute cerebrovascular diseases 急性腦血管疾病
3. Trigeminal Neuralgia 三叉神經痛
4. Facial Neuritis 面神經炎
5. Sciatic Neuralgia 坐骨神經痛
6. Meniere Disease 梅尼埃爾病
7. Peripheral Neuritis 周圍神經炎
8. Neurosis 神經官能症

X. Acute Toxicosis 急性中毒

1. Acute toxicosis 急性中毒總論
2. Organophosphorus Insecticides Poisoning 有機磷殺蟲藥中毒

XI. Epidemiology 流行病學

1. Pathogeny of infection and Infectious diseases 傳染病原和傳染病
2. Basic characteristic and clinical feature of infectious diseases
傳染病的基本特徵和臨床表現
3. Diagnosis of infectious diseases 傳染病的診斷
4. Treatment of infectious diseases 傳染病的治療
5. Epidemic process of infectious diseases 傳染病的流行過程
6. Epidemiological survey and analysis 流行病調查和分析
7. Anti-epidemic measures 預防措施

Section 2 TCM Herbology and Formulae

Code : AH

TCM Herbology and Formulae

- AH-1 TCM Materia Medica (476 items) 中藥學

- AH-2 TCM Formulae: (222 formulae) 方劑學

- AH-3 TCM Pharmacology & Toxicology* 中藥藥理學與毒理學*

AH-1

TCM Herbology (AH-1)

中 藥 學

Note: Underlined items in the section in the section are new items which are not included in the Core Competencies of TCM Practitioners of BC. 注：有下劃線註明之段落為《註冊中醫師核心大綱》不包含之新內容。

I. The property of TCM herbs (Materia Medica)

1. Characteristics (energy & flavor) 性味
2. Dynamics (ascending, descending, floating, sinking) 升降浮沈
3. Correspondent channels 歸經

II. The process of TCM herbs 中藥的炮製

1. Purpose of processing herbs 炮製的目的
2. Processing methods 炮製的方法

III. The application of TCM herbs 中藥的應用

1. Matching & combining use of TCM herbs 配伍
2. Toxicity of TCM Herbs, Contraindications and Precautions
中藥的毒性、配伍禁忌與注意事項

3. Dosage 劑量

4. Applications 應用

IV. Discussion about individual herbs of TCM Materia Medica

1. Herbs for relieving superficial syndrome (Biao Zheng) 解表藥

1-1 Pungent & warm 辛溫解表

Ma Huang	麻黃	Herba Ephedrae
Gui Zhi	桂枝	Ramulus Cinnamomi
Zi Su Ye	紫蘇葉	Folium Perillae
Jing Jie	荊芥	Herba Schizonepetiae
Fang Feng	防風	Radix Ledebouriellae
Xi Xin	細辛	Herba Asari
Bai Zhi	白芷	Radix Angelicae Dahuricae
Gao Ben	藁本	Rhizoma Ligustici
Sheng Jiang	生薑	Rhizoma Zingiberis Recens
Xin Yi	辛夷	Flos Magnoliae
Cang Er Zi	蒼耳子	Fructus Xanthii
Qiang Huo	羌活	Rhizoma seu Radix Notopterygii

Xiang Ru 香薷 Herba Elsholtziae seu Moslae

Cong Bai 蔥白

Hu Sui 胡荽

Sheng Liu 檉柳

1-2 Pungent & cool 辛涼解表

Bo He 薄荷 Herba Menthae

Niu Bang Zi 牛蒡子 Fructus Arctii

Sang Ye 桑葉 Folium Mori

Ju Hua 菊花 Flos Chrysanthemi

Man Jing Zi 蔓荊子 Fructus Viticis

Ge Gen 葛根 Radix Puerariae

Chai Hu 柴胡 Radix Bupleuri

Sheng Ma 升麻 Rhizoma Cimicifugae

Chan Tui 蟬蛻 Periostracum Cicadae

Dan Dou Shi/Chi 淡豆豉 Semen Sojae Praeparatum

Ge Hua 葛花

Da Dou Huang Juan 大豆黃卷

Fu Ping 浮萍

Mu Zei

木賊

2. Herbs for clearing heat 清熱藥

2-1 Heat-clearing & fire exertion 清熱瀉火

Shi Gao	石膏	Gypsum Fibrosum
Zhi Mu	知母	Rhizoma Anemarrhenae
Zhi Zi	梔子	Fructus Gardeniae
Tian Hua Fen	天花粉	Radix Trichosanthis
Lu Gen	蘆根	Rhizoma Phragmitis
Xia Ku Cao	夏枯草	Spica Prunellae
Han Shui Shi	寒水石	
Mi Meng Hua	密蒙花	
Qing Xiang Zi	青葙子	
Gu Jing Cao	穀精草	

2-2 Clears heat and dry dampness 清熱燥濕

Huang Qin	黃芩	Radix Scutellariae
Huang Lian	黃連	Rhizoma Coptidis
Huang Bo/Bai	黃柏	Cortex Phellodendri

Long Dan Cao	龍膽草	Radix Gentianae
Ku Shen	苦參	Radix Sophorae Flavescentis
Qin Pi	秦皮	Cortex Fraxini
Bai Xian Pi	白蘚皮	Cortex Dictamni Radicis
<u>Chun Gen Pi</u>	<u>椿根皮</u>	

2-3 Clears heat and cools blood 清熱涼血

Sheng Di Huang	生地黃	Radix Rehmanniae
Mu Dan Pi	牡丹皮	Cortex Moutan Radicis
Chi Shao Yao	赤芍藥	Radix Paeoniae Rubra
Xuan Shen	玄參	Radix Scrophulari
Zi Cao	紫草	Radix Arnebiae seu Lithospermi
<u>Shui Niu Jiao</u>	<u>水牛角</u>	

2-4 Clears heat & detoxify 清熱解毒

Jin Yin Hua	金銀花	Flos Lonicerae
Lian Qiao	連翹	Fructus Forsythiae
Da Qing Ye	大青葉	Folium Isatidis
Ban Lan Gen	板藍根	Radix Isatidis
Qing Dai	青黛	Indigo Naturalis

Pu Gong Ying	蒲公英	Herba Taraxaci
Zi Hua Di Ding	紫花地丁	Herba Violae
Yu Xing Cao	魚腥草	Herba Houttuyniae
Hong Teng	紅藤	Caulis Sargentodoxae
Bai Jiang Cao	敗醬草	Herba Patriniae
She Gan / Ye Gan	射干	Rhizoma Belamcandae
Bai Tou Weng	白頭翁	Radix Pulsatillae
Bai Hua She She Cao	白花蛇舌草	Herba Hedyotis Diffusae
<u>Ren Dong Teng</u>	<u>忍冬藤</u>	
<u>Guan Zhong</u>	<u>貫仲</u>	
<u>Ye Ju Hua</u>	<u>野菊花</u>	
<u>Shan Dou Gen</u>	<u>山豆根</u>	
<u>Chuan Xin Lian</u>	<u>穿心蓮</u>	
<u>Tu Fu Ling</u>	<u>土茯苓</u>	
<u>Zao Xiu</u>	<u>蚤休</u>	
<u>Ma Bo</u>	<u>馬勃</u>	
<u>Ma Chi Xian</u>	<u>馬齒莧</u>	
<u>Quan Shen</u>	<u>拳參</u>	

Bai Lian 白薇

Lou Lu 漏蘆

Shan Ci Gu 山慈姑

Di Jin Cao 地錦草

Ban Bian Lian 半邊蓮

Si Ji Qing 四季青

Lu Dou 綠豆

Jin Qiao Mai 金蕎麥

2-5 Clears heat due to deficiency (deficient heat) 清虛熱

Qing Hao 青蒿 Herba Artemisiae Annuae

Di Gu Pi 地骨皮 Cortex Lycii Radicis

Bai Wei 白薇 Radix Cynanchi Atrati

Yin Chai Hu 銀柴胡 Radix Stellariae

Hu Huang Lian 胡黃連 Rhizoma Picrorhizae

3. Herbs for purging 滌下藥

3-1 Offensive precipitation 攻下

Da Huang 大黃 Radix et Rhizoma Rhei

Mang Xiao	芒硝	Natrii Sulfas
Fan Xie Ye	番瀉葉	Folium Sennae
Lu Hui	蘆薈	Aloe

3-2 Moistening precipitation 潤下

Huo Ma Ren	火麻仁	Fructus Cannabis
Yu Li Ren	郁李仁	Semen Pruni

3-3 Drastic precipitant water expelling 竣下逐水

Da Ji	大戟	Radix Euphorbiae Pekinensis
Yuan Hua	芫花	Flos Genkwa
Gan Sui	甘遂	Radix Euphorbiae Kansui
Ba Dou	巴豆	
Shang Lu	商陸	
Qian Jin Zi	千金子	
Qian Niu Zi	牽牛子	

4. Herbs for eliminating wind-dampness 祛風濕藥

Du Huo	獨活	Radix Angelicae Pubescens
Wei Ling Xian	威靈仙	Radix Clematidis

Qin Jiao	秦艽	Radix Gentianae Macrophyllae
Mu Gua	木瓜	Fructus Chaenomelis
Sang Ji Sheng	桑寄生	Ramulus Taxilli
Wu Jia Pi	五加皮	Cortex Acanthopanacis Radicis
Guang Fang Ji	廣防己	Radix Aristolochiae Fangchi
Fen Fang Ji	粉防己	Radix Stephaniae Tetrandrae
Can Sha	蠶砂	Faeces Bombycis
Sang Zhi	桑枝	Ramulus Mori
<u>Shen Jin Cao</u>	<u>伸筋草</u>	
<u>Hai Feng Teng</u>	<u>海風藤</u>	
<u>Lu Lu Tong</u>	<u>路路通</u>	
<u>Luo Shi Teng</u>	<u>絡石藤</u>	
<u>Xi Qian Cao</u>	<u>豨莶草</u>	
<u>Si Gua Luo</u>	<u>絲瓜絡</u>	Vascularis Luffae Fasciculus
<u>Chuan Wu</u>	<u>川烏</u>	
<u>Cao Wu</u>	<u>草烏</u>	
<u>Lei Gong Teng</u>	<u>雷公藤</u>	
<u>Lao Guan Cao</u>	<u>老鶴草</u>	

Song Jie 松節

Wu Shao She 烏稍蛇

Xun Gu Feng 尋骨風

Qi She 蕲蛇

5. Herbs with aroma for transforming dampness 芳香化濕藥

Cang Zhu 蒼朮 Rhizoma Atractylodis

Huo Xiang 蕁香 Herba Pogostemonis

Pei Lan 佩蘭 Herba Eupatorii

Sha Ren 砂仁 Fructus Amomi

Bai Dou Kou 白豆蔻 Fructus Amomi Rotundus

Cao Dou Kou 草豆蔻 Semen Alpiniae Katsumadai

Cao Guo 草果 Fructus Tsaoko

6. Herbs that can percolate dampness by promoting water metabolism

利水滲濕藥

Fu Ling 茯苓 Poria

Zhu Ling 豬苓 Polyporus Umbellatus

Ze Xie 澤瀉 Rhizoma Alismatis

Yi Yi Ren	薏苡仁	Semen Coicis
Dong Gua Pi	冬瓜皮	Exocarpium Benincasae
Chi Xiao Dou	赤小豆	Semen Phaseoli
Yu Mi Xu	玉米鬚	Stigma Maydis
Che Qian Zi	車前子	Semen Plantaginis
Tong Cao	通草	Medulla Tetrapanacis
Mu Tong	木通	Caulis Akebiae
Hua Shi	滑石	Talcum
Dan Zhu Ye	淡竹葉	Herba Lophatheri
Bian Xu	萹蓄	Herba Polygoni Avicularis
Shi Wei	石葦	Folium Pyrrosiae
Qu Mai	瞿麥	Herba Dianthi
Hai Jin Sha	海金沙	Spora Lygodii
Bei Xie	萆薢	Rhizoma Dioscoreae Hypoglaucae
Di Fu Zi	地膚子	Fructus Kochiae
Yin Chen Hao	茵陳蒿	Herba Artemisiae Scopariae
Jin Qian Cao	金錢草	Herba Lysimachiae
Fu Ling Pi	茯苓皮	

Fu Shen 茯神

Dong Gua Zi 冬瓜子

Ze Qi 漥漆

Lou Gu 蟑姑

Hu Lu 葫蘆

Qi Cai 齊菜

Dong Kui Zi 冬葵子

Deng Xin Cao 燈心草

Hu Zhang 虎杖

Di Er Cao 地耳草

Chui Pen Cao 垂盆草

7. Herbs for internal warming 溫裏藥

Fu Zi 附子 Radix Aconiti Praeparata

Gan Jiang 乾薑 Rhizoma Zingiberis

Rou Gui 肉桂 Cortex Cinnamomi

Wu Zhu Yu 吳茱萸 Fructus Evodiae

Gao Liang Jiang 高良薑 Rhizoma Alpiniae Officinarum

Xiao Hui Xiang	小茴香	Frictus Foeniculi
Hua Jiao	花椒	Pericarpium Zanthoxyli
Ding Xiang	丁香	Flos Caryophylli
Hu Jiao	胡椒	Fructus Piperis Nigri
<u>Bi Bo</u>	<u>薑撥</u>	
<u>Bi Cheng Qie</u>	<u>薑澄茄</u>	

8. Herbs for Qi regulating 理氣藥

Ju Pi/Chen Pi	橘皮/陳皮	Pericarpium Citri Reticulatae
Qing Pi	青皮	Pericarpium Citri Reticulatae Viride
Zhi Shi	枳實	Fructus Aurantii Immaturus
Zhi Ke/Qiao	枳殼	Fructus Aurantii
Fo Shou	佛手	Fructus Citri Sarcodactylis
Xiang Fu	香附	Rhizoma Cyperi
Mu Xiang	木香	Radix Aucklandiae
Wu Yao	烏藥	Radix Linderae
Hou Po	厚樸	Cortex Magnoliae Officinalis
Li Zhi He	荔枝核	Semen Litchi

Chen Xiang	沉香	Lignum Aquilariae Resinatum
Shi Di	柿蒂	Calyx Kaki
Tan Xiang	檀香	Lignum Santali Albi
Xie Bai	薤白	Bulbus Allii Macrostemi
Chuan Lian Zi	川棟子	Fructus Meliae Toosendan
Da Fu Pi	大腹皮	Pericarpium Arecae
<u>Ju He</u>	<u>橘核</u>	
<u>Ju Luo</u>	<u>橘絡</u>	
<u>Ju Ye</u>	<u>橘葉</u>	
<u>Qing Mu Xiang</u>	<u>青木香</u>	
<u>Xiang Yuan</u>	<u>香櫞</u>	
<u>Dao Dou</u>	<u>刀豆</u>	
<u>Gan Song</u>	<u>甘松</u>	
<u>Jiu Xiang Chong</u>	<u>九香蟲</u>	
<u>Sa La Zi</u>	<u>娑蘿子</u>	
<u>Lu E Mei</u>	<u>綠萼梅</u>	
<u>Mei Gui Hua</u>	<u>玫瑰花</u>	

9. Herbs to promote digestion 助消導藥

Shan Zha	山楂	Fructus Crataegi
Shen Qu	神麴	Massa Medicata Fermentata
Mai Ya	麥芽	Fructus Hordei Germinatus
Ji Nei Jin	雞內金	Endothelium Corneum Gigeriae Galli
Lai Fu Zi	萊菔子	Semen Raphani
<u>Gu Ya</u>	<u>穀芽</u>	
<u>Ji Shi Teng</u>	<u>雞屎藤</u>	

10. Herbs for eliminating parasites 驅蟲藥

Shi Jun Zi	使君子	Fructus Quisqualis
Ku Lian Pi	苦棟皮	Cortex Meliae
Bin Lang	檳榔	Semen Arecae
Nan Gua Zi	南瓜子	Semen Cucurbitae
<u>He Cao Ya</u>	<u>鶴草芽</u>	
<u>Lei Wan</u>	<u>雷丸</u>	
<u>Wu Yi</u>	<u>蕪荑</u>	
<u>He Shi</u>	<u>鶴虱</u>	

Fei Zi 榧子

11. Herbs for stopping bleeding 止血藥

Bai Ji	白芨	Rhizoma Bletillae
Xian He Cao	仙鶴草	Herba Agrimoniae
Zong Lu Tan	棕櫚炭	Traachycarpi Carbonisatus
Xue Yu Tan	血餘炭	Crinis Carbonisatus
Ou Jie	藕節	Nodus Nelumbinis Rhizomatis
Xiao Ji	小薊	Herba Cephalanoploris
Da Ji	大薊	Radix Cirsii Japonici
Di Yu	地榆	Radix Sanguisorbae
Huai Hua	槐花	Flos Sophorae
Ce Bo Ye/Ce Bai Ye	側柏葉	Cacumen Biotae
Bai Mao Gen	白茅根	Rhizoma Imperatae
San Qi	三七	Radix Notoginseng
Pu Huang	蒲黃	Pollen Typhae
Qian Cao	茜草	Radix Rubiae
Ai Ye	艾葉	Folium Artemisiae Argyi
Huai Jiao	槐角	

Zhu Ma Gen 莩麻根

Yang Ti 羊蹄

Jiang Zhen Xiang 降真香

Hua Rui Shi 花蕊石

Zi Zhu 紫珠

Ci Wei Pi 刺蝟皮

Pao Jiang 炮薑

Zao Xin Tu 灶心土

12. Herbs for promoting blood circulation & removing blood stasis 活血化瘀藥

Chuan Xiong 川芎 Rhizoma Ligustici Chuanxiong

Dan Shen 丹參 Radix Salviae Miltorrhizae

Yi Mu Cao 益母草 Herba Leonuri

Ze Lan 漥蘭 Herba Lycopi

Tao Ren 桃仁 Semen Persicae

Hong Hua 紅花 Flos Carthami

Yan Hu Suo 延胡索 Rhizoma Corydalis

Yu Jin 郁金 Radix Curcumae

Jiang Huang	薑黃	Rhizoma Curcumae Longae
Jiang Xiang	降香	Lignum Dalbergiae Odoriferae
Su Mu	蘇木	Lignum Sappan
Wu Ling Zhi	五靈脂	Faeces Tropopterori
Ru Xiang	乳香	Olibanum
Mo Yao	沒藥	Myrrha
Niu Xi	牛膝	Radix Achyranthis Bidentatae
Wang Bu Liu Xing	王不留行	Semen Vaccariae
Zao Jiao Ci	皂角刺	Spina Gleditsiae
San Leng	三棱	Rhizoma Sparganiii
E Zhu	莪朶	Rhizoma Zedoariae
Liu Ji Nu	劉寄奴	Herba Artemisiae Anomalae
Zhe Chong	蟻蟲	Eupolyphaga seu Steleophaga
Shui Zhi	水蛭	Hirudo
Mang Chong	虻蟲	Tanabus
Ji Xue Teng	雞血藤	Caulis Spatholobi
<u>Yue Ji Hua</u>	<u>月季花</u>	
<u>Ling Xiao Hua</u>	<u>凌霄花</u>	

Ma Qian Zi 馬錢子 Semen Nux-Movicae

Xue Jie 血竭 Resina Draconis

Zi Ran Tong 自然銅

Er Cha 兒茶

Chuan Shan Jia 穿山甲

13. Herbs for relieving cough, asthma and dissolving phlegm 化痰止咳平喘藥

13-1 Dissolving phlegm 化痰

Ban Xia 半夏 Rhizoma Pinelliae

Tian Nan Xing 天南星 Rhizoma Arisaematis

Bai Fu Zi 白附子 Rhizoma Typhonii

Yu Bai Fu 禹白附

Bai Jie Zi 白芥子 Semen Sinapis Albae

Xuan Fu Hua 旋覆花 Flos Inulae

Jie Geng 桔梗 Radix Platycodi

Chuan Bei Mu 川貝母 Bulbus Fritillariae Cirrhosae

Zhe Bei Mu 浙貝母 Bulbus Fritillariae Thunbergii

Gua Lou 瓜蒌 Fructus Trichosanthis

Zhu Ru	竹茹	Caulis Bambusae in Taeniam
Qian Hu	前胡	Radix Peucedani
Hai Fu Shi	海浮石	Pumex
Hai Ge Ke/Hai Ge Qiao 海蛤殼		Concha Cyclinae
Hai Zao	海藻	Sargassum
Kun Bu	昆布	Thallus Laminariae Eckloniae
<u>Dan Nan Xing</u>	<u>膽南星</u>	
<u>Zao Jia</u>	<u>皂莢</u>	
<u>Tian Zhu Huang</u>	<u>天竺黃</u>	
<u>Zhu Li</u>	<u>竹瀝</u>	
<u>Huang Yao Zi</u>	<u>黃藥子</u>	
<u>Wa Leng Zi</u>	<u>瓦楞子</u>	Concha Arcae
<u>Meng Shi</u>	<u>礞石</u>	

13-2 Relieving cough and asthma 止咳平喘

Xing Ren	杏仁	Semen Armeniacaes Amarum
Bai Qian	白前	Rhizoma Cynanchi Stauntonii
Bai Bu	百部	Radix Stemoneae
Zi Wan	紫菀	Radix Asteris

Kuan Dong Hua	款冬花	Flos Farfarae
Sang Bai Pi	桑白皮	Cortex Mori Radicis
Ting Li Zi	葶苈子	Semen Lepidii seu Descurainiae
Pi Pa Ye	枇杷葉	Folium Eruobotryae
Su Zi	蘇子	Fructus Perillae
Ma Dou Ling	馬兜鈴	Fructus Aristolochiae
Bai Guo	白果	Semen Ginkgo
<u>Yang Jin Hua</u>	<u>洋金花</u>	
<u>Ai Di Cha</u>	<u>矮地茶</u>	

14. Herbs for tranquilizing 安神藥

Hu Po	琥珀	Succinum
Suan Zao Ren	酸棗仁	Semen Ziziphi Spinosae
Bo/Bai Zi Ren	柏子仁	Semen Biotae
Yuan Zhi	遠志	Radix Polygalae
Ye Jiao Teng	夜交藤	Caulis Polygoni Multiflori
He Huan Pi	合歡皮	Cortex Albizziae
Ci Shi	磁石	Magnetitum

He Huan Hua 合歡花

Zhu Sha 珠砂

Long Chi 龍齒

15. Herbs for calming Liver energy and tranquilizing internal wind 平肝熄風藥

Shi Jue Ming 石決明 Concha Haliotidis

Zhen Zhu Mu 珍珠母 Concha Margaritifera Usta

Long Gu 龍骨 Os Draconis

Mu Li 牡蠣 Concha Ostreae

Dai Zhe Shi 代赭石 Haematitum

Tian Ma 天麻 Rhizoma Gastrodiae

Gou Teng 鉤藤 Ramulus Uncariae cum Uncis

Quan Xie 全蠍 Scorpio

Wu Gong 蜈蚣 Scolopendra

Jiang Can 僵蠶 Bombyx Batryticatus

Di Long 地龍 Lumbricus

Bai Ji Li/Ci Ji Li 白蒺藜/刺蒺藜 Fructus Tribuli

Jue Ming Zi 決明子 Semen Cassiae

Luo Bu Ma 羅布麻

Zi Bei Chi 紫貝齒

Ling Yang Jiao 犀羊角

Niu Huang 牛黃

16. Herbs for opening gate (orifice) 開竅藥

Bing Pian 冰片 Borneolum Syntheticum

Shi Chang Pu 石菖蒲 Rhizoma Acori Graminei

17. Herbs for tonifying 棄益藥

17-1 Qi tonics 补氣

Ren Shen 人參 Radix Ginseng

Dang Shen 黨參 Radix Condonopsis Pilosulae

Tai Zi Shen 太子參 Radix Pseudostellariae

Huang Qi 黃耆 Radix Astragali seu Hedysari

Bai Zhu 白朮 Rhizoma Atractylodis Macrocephalae

Shan Yao 山藥 Rhizoma Dioscoreae

Gan Cao 甘草 Radix Glycyrrhizae

Bai Bian Dou 白扁豆 Semen Dolichoris Album

Da Zao	大棗	Fructus Ziziphi Jujibae
Feng Mi	蜂蜜	Mel
Xi Yang Shen	西洋參	Radix Panacis Quinquefolii
<u>Bian Dou Hua</u>	<u>扁豆花</u>	
<u>Bian Dou Yi</u>	<u>扁豆衣</u>	
<u>Yi Tang</u>	<u>飴糖</u>	

17-2 Yang tonics 助陽

Lu Rong	鹿茸	Cornu Cervi Pantotrichum
Ge Jie	蛤蚧	Gecko
Dong Chong Xia Cao 冬蟲夏草		Cordyceps
Hu Tao Rou	胡桃肉	Semen Juglandis
Ba Ji Tian	巴戟天	Radix Morinda Officinalis
Yin Yang Huo	淫羊藿	Herba Epimedii
Xian Mao	仙茅	Rhizoma Curculiginis
Rou Cong Rong	肉蓯蓉	Herba Cistanches
Suo Yang	鎖陽	Herba Cynomorii
Du Zhong	杜仲	Cortex Eucommiae
Xu Duan	續斷	Radix Dipsaci

Bu Gu Zhi	補骨脂	Fructus Psoraleae
Yi Zhi Ren	益智仁	Fructus Alpiniae Oxyphyllae
Tu Si Zi	菟絲子	Semen Cuscutae
Sha Yuan Zi/Tong Ji Li 沙苑子/潼蒺藜		Semen Astragali Complanati
Gou Ji	狗脊	Rhizoma Cibotii
Gu Sui Bu	骨碎補	Rhizoma Drynariae
<u>Lu Jiao Jiao</u>	<u>鹿角膠</u>	
<u>Lu Jiao Shuang</u>	<u>鹿角霜</u>	
<u>Zi He Che</u>	<u>紫河車</u>	
<u>Hai Gou Shen</u>	<u>海狗腎</u>	
<u>Hai Ma</u>	<u>海馬</u>	
<u>Jiu Cai Zi</u>	<u>韭菜子</u>	
<u>Hu Lu Ba</u>	<u>葫蘆巴</u>	
<u>Yang Chi Shi</u>	<u>陽起石</u>	

17-3 Blood tonics 補血

Dang Gui	當歸	Radix Angelicae Sinensis
Shu Di Huang	熟地黃	Radix Rehmanniae Praeparata
He Shou Wu	何首烏	Radix Polygoni Multiflori

Bai Shao	白芍	Radix Paeoniae Alba
----------	----	---------------------

E Jiao	阿膠	Colla Corii Asini
--------	----	-------------------

Long Yan Rou	龍眼肉	Arillus Longan
--------------	-----	----------------

17-4 Yin tonics 滋陰

Sha Shen	沙參	Radix Glehniae
----------	----	----------------

Tian Men Dong	天門冬	Radix Asparagi
---------------	-----	----------------

Mai Men Dong	麥門冬	Radix Ophiopogonis
--------------	-----	--------------------

Shi Hu	石斛	Herba Dendrobii
--------	----	-----------------

Yu Zhu	玉竹	Rhizoma Polygonati Odorati
--------	----	----------------------------

Huang Jing	黃精	Rhizoma Polygonati
------------	----	--------------------

Bai He	百合	Bulbus Lilli
--------	----	--------------

Gou Qi Zi	枸杞子	Fructus Lycii
-----------	-----	---------------

Nu Zhen Zi	女貞子	Fructus Ligustri Lucidi
------------	-----	-------------------------

Han Lian Cao	旱蓮草	Herba Ecliptae
--------------	-----	----------------

Gui Ban	龜板	Plastrum Testudinis
---------	----	---------------------

Bie Jia	鱉甲	Carapax Trionycis
---------	----	-------------------

Sang Shen	桑椹	Fructus Mori
-----------	----	--------------

Hei Zhi Ma	黑芝麻	Semen Sesami Nigrum
------------	-----	---------------------

18. Herbs for astringing 收濕藥

Ma Huang Gen	麻黃根	Radix Ephedrae
Fu Xiao Mai	浮小麥	Fructus Tritici Levis
Chi Shi Zhi	赤石脂	Halloysitum Rubrum
Rou Dou Kou	肉豆蔻	Semen Myristicae
He Zi	訶子	Fructus Chebulae
Wu Mei	烏梅	Fructus Mume
Shi Liu Pi	石榴皮	Pericarpium Granati
Wu Wei Zi	五味子	Fructus Schisandrae
Wu Bei Zi	五倍子	Galla Chinensis
Shan Zhu Yu	山茱萸	Fructus Corni
Lian Zi	蓮子	Semen Nelumbinis
Qian Shi	芡實	Semen Euryales
Sang Piao Xiao	桑螵蛸	Ootheca Mantidis
Jin Ying Zi	金櫻子	Fructus Rosae Laevigatae
Fu Pen Zi	覆盆子	Fructus Rubi
Wu Zei Gu/Hai Piao Xiao	烏賊骨/海螵蛸	Os Sepiellae seu Sepiae

Lian Xu 蓮鬚

Lian Fang 蓮房

Lian Zi Xin 蓮子心

He Ye 荷葉

He Geng 荷梗

Yu Yu Liang 禹餘糧

Ying Su Ke 龔粟殼

Ru Dao Gen Xu 糯稻根

19. Herbs for external use and others 外用藥及其他

Liu Huang 硫黃 Sulfur

Xiong Huang 雄黃 Realgar

Lu Gan Shi 爐甘石 Calamina

Ming Fan 明礬 Alumen

Ban Mao 班蟊 Mylabris

She Chuang Zi 蛇床子 Fructus Cnidii

Lu Feng Fang 露蜂房 Nidus Vespae

Tu Jing Pi 土荊皮

Da Feng Zi 大風子

Da Suan 大蒜

Sheng Yao 升藥

Pi Shi 砒石

Peng Sha 硼砂

Qing Fen 輕粉

Qian Dan 鉛丹

Total items listed above : 438

AH-2

TCM Formulae (AH-2)

方劑學

Note: Underlined items in the section are new items which are not included in the Core Competencies of TCM Practitioners of BC.
注：有下劃綫註明之段落為《註冊中醫師核心大綱》不包含之新內容。

Introduction 概論

1. The principles of organizing TCM formulae 方劑的組成
2. The dosage forms of TCM formulae 中藥方劑的劑型
3. The methods of preparation and taking TCM herbal formula 中藥方劑的煎服法

Individual discussion 個論

1. Formulas for relieving superficial syndrome (Jie Biao Ji 解表劑)

1-1 Formula for relieving superficial syndrome with pungent and warm 辛溫解表

Ma Huang Tang

麻黃湯

Gui Zhi Tang

桂枝湯

Xiao Qing Long Tang

小青龍湯

Jiu Wei Qiang Huo Tang

九味羌活湯

1-2 Relieving superficial syndrome with pungent and cool 辛涼解表

Yin Qiao San

銀翹散

Sang Ju Yin

桑菊飲

Ma Xing Shi Gan Tang

麻杏石甘湯

1-3 Relieving superficial syndrome with tonics 扶正解表

Bai Du San

敗毒散

Add:

Can Su Yin

參蘇飲

Xiang Ru San

香薷散

Chai Ge Jie Ji Tang

柴葛解肌湯

Sheng Ma Ge Gen Tang

升麻葛根湯

Zai Zao San

再造散

Jia Jian Wei Rui Tang

加減葳蕤湯

2. Formulas for purgation (Xie Xia Ji 滌下劑)

2-1 Purging with cold energy herbs 寒下

Da Cheng Qi Tang

大承氣湯

Xiao Cheng Qi Tang

小承氣湯

Tiao Wei Cheng Qi Tang

調胃承氣湯

2-2 Purging with warm energy herbs 溫下

Wen Pi Tang

溫脾湯

Da Huang Fu Zi Tang

大黃附子湯

2-3 Purging with moistening/lubricating herbs 潤下

Ma Zi Ren Wan

麻子仁丸

Ji Chuan Jian

濟川煎

Add:

Shi Zao Tang

十棗湯

Da Huang Mu Dan Tang

大黃牡丹湯

Huang Long Tang

黃龍湯

San Wu Bei Ji Wan

三物備急丸

Wu Ren Wan

五仁丸

Zeng Ye Cheng Qi Tang

增液承氣湯

Yu Gong San

禹功散

3. Formulas for harmonizing (He Jie Ji 和解劑)

3-1 Harmonizing Shao yang 和解少陽

Xiao Chai Hu Tang

小柴胡湯

Hao Qin Qing Dan Tang

蒿芩清膽湯

3-2 Harmonizing Liver and Spleen 和解肝脾

Si Ni San

四逆散

Xiao Yao san

逍遙散

Tong Xie Yao Fang

痛瀉要方

3-3 Harmonizing Stomach and Spleen 和解脾胃

Ban Xia Xie Xin Tang

半夏瀉心湯

Add:

Da Chai Hu Tang

大柴胡湯

Ge Gen Huang Qin Huang Lian Tang

葛根黃芩黃連湯

Fang Feng Tong Sheng San

防風通聖散

Shu Zao Yin Zi

疏鑿飲子

4. Formulas for clearing heat (Qing Re Ji 清熱劑)

4-1 Clear the heat in Qi portion/level 清氣分熱

Bai Hu Tang

白虎湯

Zhu Ye Shi Gao Tang

竹葉石膏湯

4-2 Clear heat in the ying & blood portion/level 清血分熱

Qing Ying Tang

清營湯

Xi Jiao Di Huang Tang

犀角地黃湯

4-3 Clear the heat and detoxify 清熱解毒

Liang Ge San

涼膈散

Huang Lian Jie Du Tang

黃連解毒湯

Pu Ji Xiao Du Yin

普濟消毒飲

4-4 Clear heat in both the Qi and blood 氣血兩清

Qing Wen Bai Du San

清瘟敗毒散

4-5 Clear heat in the Zang-fu (organ network) 清臟腑熱

Long Dan Xie Gan Tang

龍膽瀉肝湯

Zuo Jin Wan

左金丸

Yu Nu Jian

玉女煎

Ting Li Da Zao Xie Fei Tang

葶藶大棗瀉肺湯

Shao Yao Tang

芍藥湯

Dao Chi San

導赤散

Xie Bai San

瀉白散

Qing Wei San

清胃散

Bai Tou Weng Tang

白頭翁湯

4-6 Clear the deficient heat 清虛熱

Qing Hao Bie Jia Tang

青蒿鱉甲湯

Qin Jiao Bie Jia San

秦艽鱉甲散

Qing Gu San

清骨散

Dang Gui Liu Huang Tang

當歸六黃湯

4-7 Clear the summer-heat 清暑熱

Liu Yi San

六一散

Qing Shu Yi Qi Tang

清暑益氣湯

Xin Jia Xiang Ru Yin

新加香薷飲

Qing Luo Yin

清絡飲

Add:

Wei Jing Tang

葦莖湯

Gui Ling Gan Lu Yin

桂苓甘露飲

5. Formulas for warming interior 溫裏劑

5-1 Warm up interior and expel cold 溫中祛寒

Li Zhong Wan

理中丸

Xiao Jian Zhong Tang

小建中湯

Wu Zhu Yu Tang

吳茱萸湯

Da Jian Zhong Tang

大建中湯

5-2 Restore yang and save critical (reverse counterflow) 回陽救逆

Si Ni Tang

四逆湯

Hui Yang Jiu Ji Tang

回陽救急湯

5-3 Warm up channels and disperse cold 溫經散寒

Dang Gui Si Ni Tang

當歸四逆湯

Huang Qi Gui Zhi Wu Wu Tang

黃耆桂枝五物湯

6. Formulas for relieving interior-exterior 表裏雙解劑

Da Chai Hu Tang

大柴胡湯

Fang Feng Tong Sheng San

防風通聖散

Ge Gen Huang Qin Huang Lian Tang

葛根黃芩黃連湯

Wu Ji San

五積散

7. Formulas for tonifying 棄益劑

7-1 Qi tonic 補氣

Si Jun Zi Tang

四君子湯

Shen Ling Bai Zhu San

參苓白朮散

Bu Zhong Yi Qi Tang

補中益氣湯

Sheng Mai San

生脈散

7-2 Blood tonic 補血

Si Wu Tang

四物湯

Dang Gui Bu Xue Tang

當歸補血湯

Gui Pi Tang

歸脾湯

Zhi Gan Cao Tang

炙甘草湯

7-3 Both Qi and blood tonic 氣血雙補

Ba Zhen Tang

八珍湯

Shi Quan Da Bu Tang

十全大補湯

Ren Shen Yang Rong (Ying) Tang

人參養榮(營)湯

7-4 Yin tonic 補陰

Liu Wei Di Huang Wan

六味地黃丸

Da Bu Yin Wan

大補陰丸

Yi Guan Jian

一貫煎

Zuo Gui Wan

左歸丸

7-5 Yang tonic 補陽

Jin Kui Shen Qi Wan

金匱腎氣丸

Ji Sheng Shen Qi Wan

濟生腎氣丸

You Gui Wan

右歸丸

Add:

Tai Shan Pan Shi Yin

泰山磐石散

Ren Shen Ha Jie San

人參蛤蚧散

Bu Fei E Jiao Tang

補肺阿膠湯

Yi Wei Tang

益胃湯

Gui Lu Er Xian Jiao

龜鹿二仙膠

Qi Bao Mei Ran Dan

七寶美髯丹

8. Formulas for tranquilization 安神劑

8-1 Tranquilizing the mind with heavy and compressing 重鎮安神

Zhu Sha An Shen Wan

硃砂安神丸

Ci Zhu Wan

磁珠丸

8-2 Tranquilizing the mind with nourishing 滋養安神

Suan Zao Ren Tang

酸棗仁湯

Tian Wang Bu Xin Dan

天王補心丹

Bai Zi Yang Xin Wan

柏子養心丸

Gan Mai Da Zao Tang

甘麥大棗湯

9. Formulas for astringing 固澀劑

Yu Ping Feng San

玉屏風散

Si Shen Wan

四神丸

Mu Li San

牡蠣散

Jin Suo Gu Jing Wan

金鎖固精丸

Zhen Ren Yang Zang Tang

真人養臟湯

Sang Piao Xiao San

桑螵蛸散

Add:



Gu Chong Tang

固沖湯

Suo Quan Wan

縮泉丸

Jiu Xian San

九仙散

Tao Hua Tang

桃花湯

Gu Jing Wan

固經丸

Yi Huang Tang

易黃湯

10. Formulas for regulating Qi 理氣劑

10-1 Improving Qi circulation 行氣

Yue Ju Wan

越鞠丸

Ban Xia Hou Po Tang

半夏厚樸湯

Zhi Shi Xie Bai Gui Zhi Tang

枳實薤白桂枝湯

Hou Po Wen Zhong Tang

厚樸溫中湯

Tian Tai Wu Yao San

天臺烏藥散

10-2 Bring Qi downward 降氣

Su Zi Jiang Qi Tang

蘇子降氣湯

Ding Chuan Tang

定喘湯

Xuan Fu Dai Zhe Tang

旋覆代赭湯

Ju Pi Zhu Ru Tang

橘皮竹茹湯

Ding Xiang Shi Di Tang

丁香柿蒂湯

Add:

Chai Hu Shu Gan San

柴胡疏肝散

Gua Lou Xie Bai Jiu Tang

瓜蒌薤白白酒湯

Jia Wei Wu Yao Tang

加味烏藥湯

Nuan Gan Jian

暖肝煎

Si Mo Tang

四磨湯

Liang Fu Wan

良附丸

Jin Ling Zi San

金鈴子散

Ju He Wan

橘核丸

11. Formulas for regulating blood 理血劑

11-1 Improve blood circulation and remove blood stagnation 活血祛瘀

Tao He Cheng Qi Tang

桃核承氣湯

Xue Fu Zhu Yu Tang

血府逐瘀湯

Fu Yuan Huo Xue Tang

復元活血湯

Bu Yang Huan Wu Tang

補陽還五湯

Sheng Hua Tang

生化湯

Gui Zhi Fu Ling Wan

桂枝茯苓丸

Shi Xiao San

失笑散

11-2 Stop bleeding 止血

Xiao Ji Yin Zi

小薑飲子

Shi Hui San

十灰散

Ke Xue Fang

咳血方

Huang Tu Tang

黃土湯

Huai Hua San

槐花散

Add:

Wen Jing Tang

溫經湯

Dan Shen Yin

丹參飲

Bie Jia Jian Wan

鳖甲煎丸

Si Sheng Wan

四生丸

12. Formulas for treating wind related diseases 治風劑

12-1 Expel external wind 疏散外風

Xiao Feng San

消風散

Chuan Xiong Cha Tiao San

川芎茶調散

Cang Er Zi San

蒼耳子散

Qian Zheng San

牽正散

Xiao Huo Luo Dan

小活絡丹

12-2 Distinguish internal wind 平熄內風

Ling Jiao Gou Teng Tang

羚角鈎藤湯

Zhen Gan Xi Feng Tang

鎮肝熄風湯

Tian Ma Gou Teng Yin

天麻鈎藤飲

Da Ding Feng Zhu

大定風珠

Di Huang Yin Zi

地黃飲子

Add:

Yu Zhen San

玉真散

13. Formulas for treating dryness diseases 治燥劑

Qing Zao Jiu Fei Tang

清燥救肺湯

Xing Su San

杏蘇散

Sang Xing Tang

桑杏湯

Mai Men Dong Tang

麥門冬湯

Bai He Gu Jin Tang

百合固金湯

Yu Ye Tang

玉液湯

Zeng Ye Tang

增液湯

Yang Yin Qing Fei Tang

養陰清肺湯

Add:

Qiong Yu Gao

瓊玉膏

14. Formulas for eliminating dampness 祛濕劑

Ping Wei San

平胃散

Huo Xiang Zheng Qi San

藿香正氣散

Yin Chen Hao Tang

茵陳蒿湯

Ba Zheng San

八正散

San Ren Tang

三仁湯

Gan Lu Xiao Du Dan

甘露消毒丹

Er Miao San

二妙散

Wu Ling San

五苓散

Fang Ji Huang Qi Tang

防己黃耆湯

Zhu Ling Tang

豬苓湯

Wu Pi Yin

五皮飲

Zhen Wu Tang

真武湯

Shi Pi Yin

實脾飲

Bei Xie Fen Qing Yin

萆薢分清飲



Ling Gui Zhu Gan Tang

苓桂朮甘湯

Du Huo Ji Sheng Tang

獨活寄生湯

Qiang Huo Sheng Shi Tang

羌活勝濕湯

Add:

Wan Dai Tang

完帶湯

Lian Po Yin

連朴飲

Dang Gui Nian Tong Tang

當歸拈痛湯

Shen Zhuo Tang

腎著湯

15. Formulas for eliminating phlegm 祛痰劑

15-1 Dissolve phlegm and drying dampness 燥濕化痰

Er Chen Tang

二陳湯

Wen Dan Tang

溫膽湯

15-2 Dissolve phlegm and clear heat 清熱化痰

Qing Qi Hua Tan Wan

清氣化痰湯

Xiao Xian Xiong Tang

小陷胸湯

Gun Tan Wan

滾痰湯

15-3 Dissolve phlegm and moisten dryness 潤燥化痰

Bei Mu Gua Lou San

貝母瓜蔞散

15-4 Dissolve cold phlegm with warm herbs 溫化寒痰

Ling Gan Wu Wei Jiang Xin Tang

苓甘五味薑辛湯

San Zi Yang Qin Tang

三子養親湯

15-5 Dissolve phlegm and treat wind 治風化痰

Ban Xia Bai Zhu Tian Ma Tang

半夏白朮天麻湯

Ding Xian Wan

定癇丸

Zhi Sou San

止嗽散

Add :

Fu Ling Wan

茯苓丸

16. Formulas for improving digestion 消導劑

Bao He Wan

保和丸

Jian Pi Wan

健脾丸

Zhi Shi Dao Zhi Wan

枳實導滯丸

Mu Xiang Bin Lang Wan

木香欖榔丸

Zhi Zhu Wan

枳朮丸

Zhi Shi Xiao Pi Wan

枳實消痞丸

17. Formulas for parasite diseases 驅蟲劑

Wu Mei Wan

烏梅丸

Fei Er Wan

肥兒丸

Add:

Hua Chong Wan

化蟲丸

Bu Dai Wan

布袋丸

18. Formulas for abscess (yong yang) 瘰瘍劑

Xian Fang Huo Ming Yin

仙方活命飲

Wu Wei Xiao Du Yin

五味消毒飲

Yang He Tang

陽和湯

Si Miao Yong An Tang

四妙勇安湯

Wei Jing Tang

羣萃湯

Da Huang Mu Dan Pi Tang

大黃牡丹皮湯

Yi Yi Fu Zi Bai Jiang San

薏苡附子敗醬散

19. Formulas for opening Orifice 開竅劑

An Gong Niu Huang Wan

安宮牛黃丸

Su He Xiang Wan

蘇合香丸

Zi Xue Dan

紫血丹

Zhi Bao Dan

至寶丹

Xing Jun San

行軍散

Yu Shu Dan

玉樞丹

Total formulas listed above: 229

AH-3

TCM Pharmacology & Toxicology (AH-3)*

中藥藥理學與毒理學*

I. PHARMACOLOGY OF CHINESE HERBS 中藥藥理學

1. Herbs for relieving superficial syndrome :

1-1 Pungent and warm :

Diaphoretic effect; Effect on temperature regulation; Antiviral effect; Antibiotic effect; Nervous system effect; Diuretic Effect

Ma Huang	(Herba Ephedrae)
Gui Zhi	(Ramulus Cinnamomi)
Zi Su Ye/Zi Su	(Folium Perillae)
Jing Jie	(Radix Platycodi)
Fang Feng	(Radix Ledebouriellae)
Xi Xin	(Herba Asari)
Bai Zhi	(Radix Angelicae Dahuricae)
Gao Ben	(Rhizoma Ligustici)
Sheng Jiang	(Rhizoma Zingiberis Recens)
Xin Yi	(Flos Magnoliae)
Cang Er Zi	(Fructus Xanthii)
Qiang Huo	(Rhizoma seu Radix Notopterygii)
Xiang Ru	(Herba Elsholtziae Seu Mosiae)

1-2 Pungent and cool:

Antibiotic effect; Effect on temperature regulation

Bo He	(Herba Menthae)
Niu Bang Zi	(Fructus Arctii)
Sang Ye	(Folium Mori)
Ju Hua	(Flos Chrysanthemi)
Man Jing Zi	(Fructus Viticis)

Ge Gen	(Radix Puerariae)
Chai Hu	(Radix Bupleuri)
Sheng Ma	(Rhizoma Cimicifugae)
Chan Tui	(Periostracum Cicadae)
Dan Dou Shi/Chi	(Semen Sojae Praeparatum)

2. Herbs for clearing heat:

Effect on temperature regulation; Antibiotic effect; Antivirus effect; Central nervous system effect.

2-1 heat-clearing and fire exertion:

Shi Gao	(Gypsum Fibrosum)
Zhi Mu	(Rhizoma Anemarrhenae)
Zhi Zi	(Fructus Gardeniae)
Tian Hua Fen	(Radix Trichosanthis)
Lu Gen	(Rhizoma Phragmitis)
Xia Ku Cao	(Spica Prunellae)

2-2 clears heat and dry dampness :

Haung Qin	(Radix Scutellariae)
Huang Lian	(Rhizoma Coptidis)
Huang Bo/Bai	(Cortex Phellodendri)
Long Dan Cao	(Radix Gentianae)
Ku Shen	(Radix Sophorae Flavescentis)

2-3 clears heat and cools blood:

Sheng Di Huang	(Radix Rehmanniae)
Mu Dan Pi	(Cortex Moutan Radicis)
Chi Shao Yao	(Radix Paeoniae Rubra)
Xuan Shen	(Radix Scrophulariae)
Zi Cao	(Radix Arnebiae Seu Lithospermi)

2-4 clears heat and detoxifies :

Jin Yin Hua	(Flos Lonicerae)
-------------	------------------

Lian Qiao	(Fructus Forsythiae)
Da Qing Ye	(Folium Isatidis)
Ban Lan Gen	(Radix Isatidis)
Qing Dai	(Indigo Naturalis)
Pu Gong Ying	(Herba Taraxaci)
Zi Hua Di Ding	(Herba Violae)
Yu Xing Cao	(Herba Houttuyniae)
Hong Teng	(Caulis Sargentodoxae Cuneatae)
Bai Jiang Cao	(Herba Patriniae)
She Gan/Ye Gan	(Rhizoma Belamcandae)
Bai Xian Pi	(Cortex Dictamni Radicis)
Bai Tou Wong	(Radix Pulsatillae)
Qin Pi	(Cortex Fraxini)
Bai Hua She Cao	(Herba Hedyotis Diffusae)

2-5 clears heat due to deficiency (deficient heat):

Qing Hao	(Herba Artemisiae Annuae)
Di Gu Pi	(Cortex Lycii Radicis)
Bai Wei	(Radix Cynanchi Atrati)
Hu Huang Lian	(Rhizoma Picrorhizae)
Yin Chai Hu	(Radix Stellariae)

3. Herbs for purging :

Effect on the colon; Laxative effect.

3-1 Offensive precipitation :

Da Huang	(Radix et Rhizoma Rhei)
Mang Xiao	(Natrii Sulfas)
Fan Xie Ye	(Folium Sennae)
Lu Hui	(Herba Aloes)

3-2 Moistening precipitation:

Huo Ma Ren	(Fructus Cannabis)
------------	--------------------

Yu Li Ren (Semen Pruni)

3-3 Drastic precipitant water expelling:

Da Ji	(Radix Euphorbiae Pekinensis)
Yuan Hua	(Flos Genkwa)
Gan Sui	(Radix Euphorbiae Kansui)

4. Herbs for eliminating wind-dampness :

Anti-inflammatory effect; Antibiotic effect; Central nervous system effect

Du Huo	(Radix Angelicae Pubescentis)
Wei Ling Xian	(Radix Clematidis)
Qin Jiao	(Radix Gentianae Macrophylla)
Mu Gua	(Fructus Chaenomelis)
Sang Ji Sheng	(Ramulus Taxilli)
Wu Jia Pi	(Cortex Acanthopanax Radicis)
Guang Fang Ji	(Radix Aristolochiae Fangchi)
Han Fang Ji	(Radix Stephaniae Tetrandae)
Can Sha	(Faeces Bombycis)
Sang Zhi	(Ramulus Mori)

5. Herbs with aroma for transforming dampness :

Gastrointestinal effect; Antibiotic effect; Antivirus effect

Cang Zhu	(Rhizoma Atractylodis)
Huo Xiang	(Herba Agastaches seu Pogostemi)
Pei Lan	(Herba Eupatorii)
Sha Ren	(Fructus Amomi)
Bai Dou Kou	(Fructus Amomi Rotundis)
Cao Dou Kou	(Semen Alpiniae Katsumadaei)
Cao Guo	(Fructus Tsaoko)

6. Herbs that can percolate dampness by promoting water metabolism:

Urinary effect; Diuretic effect

Fu Ling	(Poria)
Zhu Ling	(Polyporous Umbellatus)
Ze Xie	(Rhizoma Alismatis)
Yi Yi Ren	(Semen Coicis)
Dong Gua Pi	(Exocarpium Benincasae)
Chi Xiao Dou	(Semen Phaseoli)
Yu Mi Xu	(Stigma Maydis)
Che Qian Zi	(Semen Plantaginis)
Tong Cao	(Medulla Tetrapanacis Papyriferi)
Mu Tong	(Caulis Akebiae)
Hua Shi	(Talcum)
Dan Zhu Ye	(Herba Lophatheri)
Bian Xu	(Herba Polygoni Avicularis)
Shi Wei	(Folium Pyrosiae)
Qu Mai	(Herba Dianthi)
Hai Jin Sha	(Spora Lygodii)
Bei Xie	(Rhizoma Dioscoreae Hypoglaucae)
Di Fu Zi	(Fructus Kochiae)
Yin Chen Hao	(Herba Artemisiae Scopariae)
Jin Qian Chao	(Herba Lysimachiae)

7. Herbs for internal warming :

Effect on temperature regulation; Central nervous system effect; Cardiovascular effect

Fu Zi	(Radix Aconiti Praeparata)
Gan Jiang	(Rhizoma Zingiberis)
Rou Gui	(Cortex Cinnamomi)
Wu Zhu Yu	(Fructus Evodiae)
Gao Liang Jiang	(Rhizoma Alpiniae Officinarum)

Xiao Hui Xiang	(Fructus Foeniculi)
Hua Jiao	(Pericarpium Zanthoxyli)
Ding Xiang	(Flos Caryophylli)
Hu Jiao	(Fructus Piperis Nigri)

8. Herbs for Qi regulating :

Effect on smooth muscle; effect on the gastrointestinal system; effect on intestines

Ju Pi/Chen Pi	(Pericarpium Citri Reticulatae)
Qing Pi	(Pericarpium Citri Reticulatae Viride)
Zhi Shi	(Fructus Aurantii Immaturus)
Zhi Ke	(Fructus Citrus Aurantii)
Fo Shou	(Fructus Citri Sarcodactylis)
Xiang Fu	(Rhizoma Cyperi)
Mu Xiang	(Radix Aucklandiae)
Wu Yao	(Radix Linderae)
Hou Po	(Cortex Magnoliae Officinalis)
Li Zhi He	(Semen Litchi Chinensis)
Chen Xiang	(Lignum Aquilariae Resinatum)
Shi Di	(Calyx Kaki)
Tan Xiang	(Lignum Santali Albi)
Xie Bai	(Bulbus Allii Macrostemi)
Chuan Lian Zi	(Fructus Meliae Toosendan)
Da Fu Pi	(Pericarpium Arcae)

9. Herbs to promote digestion:

Increasing in gastrointestinal secretions; Possess enzymatic function

Shan Zha	(Fructus Crataegi)
Shen Qu	(Massa Medicata Fermentata)
Mai Ya	(Fructus Hordei Germinatus)

Ji Nei Jin	(Endothelium Corneum Gigeriae Galli)
Lai Fu Zi	(Semen Raphani)

10. Herbs for eliminating parasites:

Shi Jun Zi	(Fructus Quisqualis)
Ku Lian Pi	(Cortex Meliae)
Bin Lang	(Semen Arecae)
Nan Gua Zi	(Semen Cucurbitae)

11. Herbs for stopping bleeding :

Hemostatic effect

Bai Ji	(Rhizoma Bletillae)
Xian He Cao	(Herba Agrimoniae)
Zong Lu Tan	(Thrachycarpi Carbonisatus)
Xue Yu Tan	(Crinis Carbonisatus)
Ou Jie Rhizomatis	(Nodus Nelumbinis Nuciferae)
Xiao Ji	(Herba Caphalanoploris)
Da Ji	(Radix Cirsii Japonici)
Di Yu	(Radix Sanguisorbae)
Huai Hua	(Flos Sophorae)
Ce Bo Ye	(Cacumen Biotae)
Bai Mao Gen	(Rhizoma Imperatae)
San Qi	(Radix Notoginseng)
Pu Huang	(Pollen Typhae)
Qian Cao	(Radix Rubiae)
Ai Ye	(Folium Artemisiae Argyi)

12. Herbs for promoting blood circulation and removing blood stasis:

Cardiovascular effect, Effect on blood circulation, Effect on cholesterol metabolism, Central nervous system

Chuan Xiong	(Rhizoma Ligustici Chuanxiong)
Dan Shen	(Radix Salviae Miltiorrhizae)
Yi Mu Cao	(Herba Leonuri)
Ze Lan	(Herba Lycopi)
Tao Ren	(Semen Persicae)
Hong Hua	(Flos Carthami)
Yan Hu Suo	(Rhizoma Corydalis Yanhusuo)
Yu Jin	(Radix Curcumae)
Jiang Huang	(Rhizoma Curcumae Longae)
Jiang Xiang	(Lignum Dalbergiae Odoriferae)
Su Mu	(Lignum Sappan)
Wu Ling Zhi	(Faeces Tropopterori)
Ru Xiang	(Olibanum)
Mo Yao	(Myrrha)
Niu Xi	(Radix Achyranthis Bidentatae)
Wang Bu Liu Xing	(Semen Vaccariae)
Zao Jiao Ci	(Spina Gleditsiae)
San Leng	(Rhizoma Spargani)
E Zhu	(Rhizoma Zedoariae)
Liu Ji Nu	(Herba Artemisiae Anomalae)
Zhe Chong	(Eupolyphaga seu Steleophaga)
Shui Zhi	(Hirudo)
Mang Chong	(Tanabus)
Ji Xue Teng	(Caulis Spatholobi)

13. Herbs for relieving cough, asthma, and dissolving phlegm :

Respiratory effect, Effect on smooth muscle, Antibiotic effect:

13-1 dissolving phlegm:

Ban Xia	(Rhizoma Pinelliae)
Tian Nan Xing	(Rhizoma Arisaematis)
Bai Fu Zi	(Rhizoma Typhonii)
Bai Jie Zi	(Semen Sinapis Albae)
Xuan Fu Hua	(Flos Inulae)
Jie Geng	(Radix Platycodi)
Chuan Bei Mu	(Bulbus Fritillariae Cirrhosae)
Zhe Bei Mu	(Bulbus Fritillariae Thunbergii)
Gua Lou	(Fructus Trichosanthis)
Zhu Ru	(Caulis Bambusae in Taeniam)
Qian Hu	(Radix Peucedani)
Hai Fu Shi	(Pumice)
Ge Ke Fen	(Mactra Quadrangularis Deshayes)
Hai Zao	(Sargassum)
Kun Bu	(Thallus Laminariae seu Eckloniae)

13-2 relieving cough and asthma:

Xing Ren	(Semen Armeniacae Amarum)
Bai Qian	(Rhizoma Cynachi Stauntonii)
Bai Bu	(Radix Stemoneae)
Zi Yuan/Zi Wan	(Radix Asteris Tatarici/Radix Asteris)
Kuan Dong Hua	(Flos Farfarae)
Sang Bai Pi	(Cortex Mori Radicis)
Ting Li Zi	(Semen Lepidii seu Descurainiae)
Pi Pa Ye	(Folium Eribotryae)
Zi Su Zi/Su Zi	(Fructus Perillae)
Ma Dou Ling	(Fructus Aristolochiae)

14. Herbs for tranquilizing:

Sedative effect; tranquilizing effect

Hu Po	(Succinum)
Suan Zao Ren	(Semen Ziziphi Spinosae)
Bai Zi Ren	(Semen Biotae)
Yuan Zhi	(Radix Polygalae)
Ye Jiao Teng	(Caulis Polygoni Multiflori)
He Huan Pi	(Cortex Albizziae)
Ci Shi	(Magnetitum)

15. Herbs for calming liver energy and tranquilizing internal wind :

Sedative effect, Tranquilizing effect

Shi Jue Ming	(Concha Haliotidis)
Zhen Zhu Mu	(Concha Margaritifera Usta)
Long Gu	(Os Draconis)
Mu Li	(Concha Osteae)
Dai Zhi Shi	(Haematitum)
Tian Ma	(Rhizoma Gastrodiae)
Gou Teng	(Ramulus Uncariae Cum Uncis)
Quan Xie	(Scorpio)
Wu Gong	(Scolopendra)
Jiang Can	(Bombyx Batryticatus)
Di Long	(Lumbricus)
Bai Ji Li	(Rhizoma Bletillae)
Jue Ming Zi	(Semen Cassiae)

16. Herbs for opening gate (orifice) :

Effect on the central nervous system

Bing Pian	(Borneolum Syntheticum)
Shi Chang Pu	(Rhizoma Acori Graminei)

17. Herbs for tonifying

17-1 Qi tonics:

Central nervous system; peripheral nervous system; cardiovascular effect; endocrine effect; effect on lipid metabolism.

Ren Shen	(Radix Ginseng)
Dang Shen	(Radix Codonopsis Pilosulae)
Tai Zi Shen	(Radix Pseudostellariae Heterophyllae)
Huang Qi	(Radix Astragali seu Hedysari)
Bai Zhu	(Rhizoma Atractylodis Macrocephalae)
Shan Yao	(Rhizoma Dioscoreae)
Gan Cao	(Radix Glycyrrhizae)
Bai Bian Dou	(Semen Dolichoris Lablab)
Da Zao	(Fructus Ziziphi Jujubae)
Feng Mi	(Mel)
Xi Yang Shen	(Radix Panacis Quinquefolii)

17-2 Yang tonics :

Regulation of the function of the adrenal cortex; regulation of energy metabolism; promotion of sexual function; promotion of growth; strengthening of resistance.

Lu Rong	(Cervi Pantotrichum)
Ge Jie	(Gecko)
Dong Chong Xia Cao	(Cordyceps)
Hu Tao Rou	(Semen Juglandis Regiae)
Ba Ji Tian	(Morinda Officinalis)
Yin Yang Huo	(Epimedii)
Xian Mao	(Curculiginis)
Rou Cong Rong	(Cistanches)
Suo Yang	(Cynomorii)
Du Zhong	(Eucomiae)
Xu Duan	(Dipsaci)
Bu Gu Zhi	(Psoraleae)

Yi Zhi Ren	(Fructus Alpiniae Oxyphyllae)
Tu Si Zi	(Semen Cuscutae)
Sha Yuan Zi / Sha Yuan Ji Li	(Semen Astragali Complanati)
Gou Ji	(Rhizoma Cibotii)
Gu Sui Bu	(Rhizoma Drynariae)

17-3 Blood tonics:

Stimulate production of blood cells; Improving nutrition

Dang Gui	(Radix Angelicae Sinensis)
Shu Di Huang	(Radix Rehmanniae Praeparata)
He Shou Wu	(Radix Polygoni Multiflori)
Bai Shao	(Radix Paeoniae Alba)
E Jiao	(Colla Corii Asini)
Long Yan Rou	(Arillus Longan)

17-4 Yin tonics :

Effect on temperature regulation; Endocrine effect

Sha Shen	(Radix Adenophorae seu Glehniae)
Tian Men Dong	(Tuber Asparagi Cochinchinensis)
Mai Men Dong	(Tuber Ophiopogonis Japonici)
Shi Hu	(Herba Dendrobii)
Yu Zhu	(Rhizoma Polygonati Odorati)
Huang Jing	(Rhizoma Polygonati)
Bai He	(Bulbus Lilii)
Gou Qi Zi	(Fructus Lycii)
Nu Zhen Zi	(Fructus Ligustri Lucidi)
Han Lian Cao	(Herba Ecliptae Prostratae)
Gui Ban	(Plastrum Testudinis)
Bie Jia	(Carapax Trionycis)
Sang Shen	(Fructus Mori)

Hei Zhi Ma

(Semen Sesame Indici)

18. Herbs for astringing :

Central nervous effect, Peripheral nervous effect

Ma Huang Gen	(Radix Ephedrae)
Fu Xiao Mai	(Fructus Tritici Levis)
Chi Shi Zhi	(Halloysitum Rubrum)
Rou Dou Kou	(Semen Myristicae)
He Zi	(Fructus Chebulae)
Wu Mei	(Fructus Mume)
Shi Liu Pi	(Pericarpium Granati)
Wu Wei Zi	(Fructus Schisandrae)
Wu Bei Zi	(Galla Chinensis)
Shan Zhu Yu	(Fructus Corni)
Lian Zi	(Semen Nelumbinis)
Qian Shi	(Semen Euryalis)
Sang Piao Xiao	(Ootheca Mantidis)
Jin Ying Zi	(Fructus Rosae Laevigatae)
Fu Pen Zi	(Fructus Rubi)
Wu Zei Gu / Hai Piao Xiao	(Os Sepiellae Seu Sepiae)
Bai Guo	(Semen Ginkgo)

19. Herbs for external use:

Lui Huang	(Sulfur)
Xiong Huang	(Realgar)
Lu Gan Shi	(Calamina)
Ming Fan	(Alumen)
Ban Mao	(Mylabris)
She Chuang Zi	(Fructus Cnidii)
Ma Qian Zi	(Semen Nux-Movicae)
Lu Feng Fang	(Nidus Vespaee)
Xie Jie	(Resina Draconis)
Si Gua Luo	(Bascularis Luffae Fasciculus)
Hai Er Cha	(Catechu)
Wa Leng Zi	(Concha Arcae)

II. TOXICOLOGY 中藥毒理學

1. the toxicity of Chinese herbs
2. the absorption, distribution, and metabolism of the toxins
3. signs and symptoms of acute herbal poisoning
4. differentiation of herbal poisoning
5. the treatment of acute herbal poisoning
6. the herbal antidote
7. the prevention of herbal poisoning
8. the list of toxic herbals and their detoxification

III. TCM DOCTORS MUST HAVE KNOWLEDGE OF THE INTERACTIONS BETWEEN THE HERBAL MEDICINES, PRESCRIPTION DRUGS, AND VITAMINS.

中藥於其他藥物之交互作用

(DETAILS TO BE ADDED IN)

Section 3 Clinical Therapeutics

Code : AC

- **AC-1 TCM Internal Medicine 中醫內科學**
- **AC-2 TCM Gynecology 中醫婦科學**
- **AC-3 TCM Pediatrics 中醫兒 科學**
- **AC-4 TCM Orthopedics*中醫骨傷科學***
- **AC-5 General TCM External Medicine (include TCM Dermatology)*
中醫外科學 (含中醫皮膚科學)***
- **AC-6 General TCM EENT (Five Sense Organs)* 中醫眼耳鼻喉科學(五官科)***
- **AC-7 TCM Preventative Medicine*中醫預防醫學***
- **AC-8 TCM Emergency Management * 中醫急症處理***

AC-1

TCM Internal Medicine (AC-1)

中醫內科學

Note: Underlined items in the section are new items which are not included in the Core Competencies of TCM

Practitioners of BC. 注：有下劃綫註明之段落為《註冊中醫師核心大綱》不包含之新內容。

1. Common cold 感冒
2. Cough 咳嗽
3. Wheezing 哮病
4. Asthma and shortness of breath 喘證
5. Pulmonary Abscess 肺癰
6. Tuberculosis 肺癆
7. Emphysema 肺脹
8. The Lung withering 肺痿
9. Palpitation 心悸
10. Pectoral Pain and stuffiness Chest pain/heart pain 胸痹 附:True Heart- pain 真心病
11. Insomnia 不寐
12. Forgetfullness, Poor memory 健忘
13. Sleepiness (encephalitis lethargica / sleeping sickness) 多寐
14. Manic and Depressive Psychosis 癲狂
15. Epilepsy 癲病
16. Dementia 癡呆
17. Syncope 厥證
18. Stomach-ache 胃痛
 - 18-1 Acid regurgitation 吐酸
 - 18-2 Epigastric upset/disturbance 嘴雜
19. Fullness and distension in the abdomen 痞滿
20. Nausea and vomiting 嘔吐
21. Dysphagia occlusion syndrome (difficulty swallowing) 噎膈
Regurgitation of food from stomach 附：反胃
22. Hiccup and belching 呃逆
23. Abdominal pain 腹痛
24. Diarrhea 泄瀉
25. Dysentery 痢疾
26. Constipation 便秘
27. Hypochondriac Pain 脊痛

28. Jaundice 黃疸
29. Lustreless Yellowness 萎黃
30. Accumulation and Aggregation 積聚
31. Tympanites Drum-like distension (distension of abdomen with gas or fluid) 腹脹
32. Headache 頭痛
33. Dizziness and vertigo 眩暈
34. Apoplexy (Wind stroke) 中風
35. Goiter 瘿病
36. Edema 水腫
37. Stranguria 淋證
Turbid Urine 附：尿濁
38. Retention of urine 瘰閉
“Guan Ge” (Obstruction and Rejection) 附：關格
39. Enuresis (Incontinence of urine) 遺尿
40. Impotence 陽痿
41. Spermatorrhea (Seminal emission) 遺精
42. Premature Ejaculation 早泄
43. Melancholia (depression) 鬱證
44. Bleeding Syndrome 血證
45. Phlegm and congested fluid retention 痰飲
46. “Xiao Ke” Diabetes 消渴
47. Spontaneous Perspiration and Night Sweat 汗證
48. Fever due to internal Disorders 內傷發熱
49. Fatigue due to exertion or consumptive diseases 虛勞
50. Obesity 肥胖
51. Cancer 癌病
 - 51-1 Lung cancer 肺癌
 - 51-2 Breast cancer 乳癌
 - 51-3 Liver cancer 肝癌
 - 51-4 Leukemia 白血病
 - 51-5 Lymphoma (Hodgkin's disease, malignant lymphoma) 淋巴癌
52. Bi-syndrome including Arthritis 瘰證
53. Convulsive Disease 痙證
54. Wei syndrome (Atrophy syndrome) (flaccid paralysis of limbs and muscles) 瘫證
55. Tremor syndrome 颤證
56. Lower back pain (Lumbago) 腰痛

AC-2

TCM Gynecology (AC-2)

中醫婦科學

Note: Underlined items in the section are new items which are not included in the Core Competencies of TCM Practitioners of BC. **注：有下劃線註明之段落為《註冊中醫師核心大綱》不包含之新內容。**

I. The female's TCM physiological characteristics 女性生理特點

1. Menstruation 月經
2. Physiology of pregnancy 妊娠胎孕
3. Prenatal and postnatal 胎前產後

II. The female's TCM pathological characteristics 女性的病理特點

1. The pathogenic factors of gynecological diseases 婦科疾病的致病因素
2. The main mechanisms of gynecological diseases 婦科疾病之主要病機

III. Menstrual disorders 月經病

1. General introduction 概述
 - 1-1 The definition of menstrual disorders 月經病定義
 - 1-2 Pathogenesis 痘因
 - 1-3 Treatment principles of menstrual disorders 月經病一般治則
 - 1-4 Cautions of treating menstrual disorders 治療月經病應注意事項
2. Advanced menstruation (Yue Jing Xian Qi) 月經先期
3. Delayed menstruation (Yue Jing Hou Qi) 月經後期
4. Irregular menstruation (Yue Jing Xian Hou Bu Ding Qi) 月經先後不定期
5. Profuse menstruation (Yue Jing Guo Duo) 月經過多
6. Scanty menstruation (Yue Jing Guo Shao) 月經過少
7. Prolonged menstruation (Jing Qi Yan Chang) 經期延長
8. Bleeding in between menstrual cycles (Jing Jian Qi Chu Xue) 經間期出血

9. Dysmenorrhea (Tong Jing) 痛經
10. Amenorrhea, absence of menstruation (Bi Jing) 閉經
11. Profuse bleeding & spotting / Uterine bleeding (Beng Lou) 崩漏
12. Menopausal syndrome (Jue Jing Qian Hou Zhu Zheng)
絕經前後諸症/更年期症候群
13. Fever during menstruation (Jing Xing Fa Re) 經行發熱
14. Headache during menstruation (Jing Xing Tou Tong) 經行頭痛
15. Dizziness during menstruation (Jing Xing Xuan Yun) 經行眩暈
16. Body ache during menstruation (Jing Xing Shen Tong) 經行身痛
17. Nasal bleeding & hematemesis during menstruation (Jing Xing Tu Niu) 經行吐衄
18. Diarrhea during menstruation (Jing Xing Xie Xie) 經行泄瀉
19. Oedema during menstruation (Jing Xing Fu Zhong) 經行浮腫
20. Breast distension during menstruation (Jing Xing Ru Fang Zhang Tong) 經行乳脹
21. Mental disorder during menstruation (Jing Xing Shen Zhi Yi Chang) 經行神志異常
22. Mouth ulcer during menstruation (Jing Xing Kou Mi) 經行口糜
23. Skin eruptions during menstruation (Jing Xing Bei Lei) 經行蓓蘆

IV. Leucorrhoea disorders (Dai Xia Bing) 帶下病

I. Diseases related to pregnancy 妊娠病

1. General introduction 概述
2. Nausea during pregnancy/Morning sickness (Ren Chen E Zu) 妊娠惡阻
3. Uterine bleeding during pregnancy (Tai Lou) 胎漏
4. Unstable pregnancy / Stirring fetus (Tai Dong Bu An) 胎動不安
5. Habitual miscarriage (Hua Tai) 滑胎
6. Abdominal pain during pregnancy 妊娠腹痛
7. Miscarriage 墮胎小產
8. Feeling of suffocation 胎氣上逆
9. Constipation during pregnancy 妊娠大便難
10. Aphonia during pregnancy 妊娠失音
11. Cough during pregnancy 妊娠咳嗽
12. Dizziness during pregnancy 妊娠眩暈
13. Painful-urination during pregnancy 妊娠小便淋痛

14. Difficulty in labour 難產

II. Post-delivery (postpartum) diseases 產後病

1. General introduction 概述
2. Postpartum blood dizziness (Chan Hou Xue Yun) 產後血暈
3. Postpartum abdominal pain / Afterpains (Chan Hou Shen Tong) 產後腹痛
4. Persistent flow of lochia / Lochiorrhea (E Lu Bu Jue) 惡露不絕
5. Postpartum fever (Chan Hou Fa Re) 產後發熱
6. Postpartum body-ache (Chan Hou Shen Tong) 產後身痛
7. Post-natal depression 產後憂鬱
8. Postpartum Urinary difficulty 產後小便難
9. Postpartum Constipation and Hemorrhoids 產後大便難及痔瘡
10. Breast milk not flowing 產後缺乳或乳汁不行
11. Spontaneous flow of milk 乳汁自出

III. Miscellaneous 雜病

1. General introduction 概述
2. Zheng-Jia / Concretions and conglomerations / Fixed and Migratory abdominal masses 瘢瘕
3. (also includes Ovarian cysts, polycystic ovary disease, cervical dysplasia)
4. Infertility (Bu Yun Zheng) 不孕症
5. Vaginal itch / pudenda itch (Yin Yang) 陰癢
6. Prolapsed uterus 子宮下垂
7. Vulvar sores 陰瘡

AC-3

TCM Pediatrics (AC-3)

中醫兒科學

Note: Underlined items are new items which are not included in the Core Competencies of TCM Practitioners of BC.
注：有下劃線註明之段落為《註冊中醫師核心大綱》不包含之新內容。

1. Common cold 感冒
2. Coughing 咳嗽
3. Tonsillitis 乳蛾/扁桃體炎
4. Pneumonia 肺炎喘嗽
5. Asthma 哮喘
6. Diarrhea 泄瀉
7. Food stagnation 食積
8. Gan syndrome/ infantile malnutrition 瘦證
9. Poor appetite 煩食
10. Thrush 鵝口瘡
11. Canker 口瘡
12. Convulsion 驚風
13. Epilepsy 癲癇
14. Actived-child syndrome 兒童多動綜合征
15. Rickets 佝僂病
16. Xie Lu/Non-closure of the fontanel in infant 解顱
17. Wu chi and wu ruan/Five retardations/delays and five softness 五遲五軟
18. Edema 小兒水腫

19. Bed wetting 小兒遺尿
20. Palpitation 心悸
21. Purpura 紫癜
22. Summer fever 夏季熱
23. Excessive sweating 汗證
24. Measles 麻疹 / 奶麻
25. Feng Sha/Rubella 風痧/風疹
26. Dan Sha/Scarlet fever 丹痧
27. Chicken pox 水痘
28. Mumps 痘腮
29. Whooping cough 噁咳
30. Epidemic encephalitis 小兒暑溫/流行性乙型腦炎
31. Polio 小兒麻痹症
32. Dysentery 痢疾
33. Diphtheria 白喉
34. Tai Huang/Infant jaundice 胎黃
35. Dan Du/Erysipelas 赤遊丹/丹毒
36. Scleredema neonatorum 新生兒硬腫症
37. Qi Feng/Neonatal tetanus 脣風
38. Qi Bu Ji Huan/Disorders around the umbilicus 脣部疾患 (臍濕、臍瘡、臍血、臍突)

AC-4

TCM Orthopedics (AC-4)*

中醫骨傷科學*

I. Foundation of TCM Orthopedics and Traumatology 中醫骨傷科學基礎

1. The history and development 發展簡史
2. the etiology and pathogenesis of trauma 損傷的病因、病機
 - 2-1 Etiology: internal and external pathogenic factors 痘因：內因與外因
 - 2-2 Pathogenesis: pathological change of skin , muscle, tendon, bone, Qi blood, essence, body fluid, meridian, collaterals and Zang-Fu organs 痘機：皮肉、筋骨、氣血、精津、經絡、臟腑的病理變化
3. Differentiation and diagnosis 辨證診斷
 - 3-1 The symptom of trauma and osteoarthropathy 損傷及骨病的症狀
 - 3-2 Four diagnostic methods 四診
 - 3-3 Method of differentiation 辨證方法
 - 3-4 Examination methods of osteoarthropathy 骨關節檢查法
 - 3-5 Examination methods of X-ray X 線檢查法
4. Methods of treatments 治療方法
 - 4-1 Reposition of fracture 骨折復位手法
 - 4-2 Reposition of dislocation 脫位復位手法
 - 4-3 Manipulation for restoring and treating injured soft tissues 理筋手法
 - 4-4 fixation 固定
 - 4-5 Treating methods of herbs: internal method and external methods 藥物療法：內治法，外治法
5. Emergency treatment for trauma 創傷急救

II. TCM Orthopedics and Traumatology 中醫骨傷學

1. Introduction of fracture 骨折概論
2. Fracture of upper limbs 上肢骨折
3. Fracture of lower limbs 下肢骨折

4. Fracture of trunk 軀幹骨折
5. Introduction of dislocation 脫位概論
6. Joints dislocation of upper limbs 上肢關節脫位
7. Joints dislocation of lower limbs 下肢關節脫位
8. Joints dislocation of trunk 軀幹關節脫位

III. TCM Traumatology of Muscles, Tendons and Ligaments 中醫傷筋學

1. Introduction of injuries of muscles, tendons and ligaments 筋傷概論
2. Injuries of muscles, tendons and ligaments of shoulders 肩部筋傷
3. Injuries of muscles, tendons and ligaments of elbows 肘部筋傷
4. Injuries of muscles, tendons and ligaments of wrists and hands 腕部及手部筋傷
5. Injuries of muscles, tendons and ligaments of hips and thighs 髋及大腿部筋傷
6. Injuries of muscles, tendons and ligaments of knees and legs 膝關節及小腿部筋傷
7. Injuries of muscles, tendons and ligaments of ankles and feet 踝及足部筋傷
8. Injuries of muscles, tendons and ligaments of jaw and neck 頷頸部筋傷
9. Injuries of muscles, tendons and ligaments of chest and back 胸背部筋傷
10. Injuries of muscles, tendons and ligaments of low back and sacrum 腰骨氏部筋傷
11. Injuries of peripheral nerves 周圍神經損傷
12. Injuries of peripheral vessels 周圍血管損傷

IV. TCM Osteoarthropathology 中醫骨病學

- 1 Etiology, pathogenesis and diagnosis of bone carbuncle and cellulites
骨癰疽的病因、病機及診斷
- 2 Etiology, pathogenesis, diagnosis and treatment of bone tuberculosis
骨癆的病因、病機、診斷及治療
- 3 Etiology, pathogenesis, diagnosis and treatment of bone arthralgia
骨關節痹症的病因、病機、診斷及治療
- 4 Etiology, pathogenesis, diagnosis and treatment of bone flaccidity
骨痿的病因、病機、診斷及治療
- 5 Etiology, pathogenesis, diagnosis and treatment of sequel of poliomyelitis
小兒麻痹後遺症的病因、病機、診斷及治療
- 6 Etiology, pathogenesis, diagnosis and treatment of sequel of brain paralysis

腦癱後遺症的病因、病機、診斷及治療

7. Etiology, pathogenesis, diagnosis and treatment of bone etching
骨蝕的病因、病機、診斷及治療
8. Etiology, pathogenesis, diagnosis and treatment of congenital deformity of bone and joints 先天性骨關節畸形的病因、病機、診斷及治療
9. Etiology, pathogenesis, diagnosis and treatment of dysgenopathy of bones and joints 骨關節發育障礙性疾病的病因、病機、診斷及治療
10. Etiology, pathogenesis, diagnosis and treatment of bone tumor
骨腫瘤的病因、病機、診斷及治療
11. Etiology, pathogenesis, diagnosis and treatment of endemic and occupational osteoarthropathy 地方性和職業性骨關節病的病因、病機、診斷和治療
12. Etiology, pathogenesis, diagnosis and treatment of bone and joint syphilis
骨與關節梅毒的病因、病機、診斷和治療。

AC-5

TCM External Medicine (include TCM Dermatology)(AC-5)*

中醫外科學 (含中醫皮膚科學)*

I. Carbuncles and Furuncles 瘡瘍

1. Furuncle 瘡/有頭癧、無頭癧, 多發性癧病、蠂蛄癧
2. Furunclosis 疗/顏面疔瘡、手足疔瘡、紅絲疔、爛疔、疫疔
3. Carbuncle 癰/頸癰、腋癰、臍癰、跨腹癰、委中毒
4. Cellulitis / Severe carbuncle and furuncle 發/鎖喉癰、臀癰、手發背、足發背
5. You Tou Ju / Deep-root carbuncles 有頭疽
6. Wu Tou Ju / Suppurative osteomyelitis 無頭疽/附骨疽、環跳疽
7. Liu Zhu / Multiple abscess 流注
8. Fa Yi / Pyogenic infection of face 發頤/急性化膿性腮腺炎
9. Dan Du / Erysipelas 丹毒
10. Zou Huang / Septicemia 走黃與內陷/毒血症
11. Luo Li / Scrofula 瘰癧
12. Liu Tan / Cold type of abscess 流痰/骨與關節結核
13. Dou Dao / Sinus 窦道

II. Disorders of Breast 乳房疾病

1. Ru Yong / Mastitis 乳癰
2. Ru Fa / Mammary abscess 乳發
3. Ru Lao / Tuberculosis of breast 乳癆
4. Ru He / Mastofibroma 乳核
5. Ru Pi / Hyperplasia of mammary glands 乳癓
6. Ru Lou / Mammary fistula 乳漏

III. Goiter 瘻

1. Qi Ying / Goiter due to Qi stagnation 氣瘤
2. Rou Ying / Thyroid tumor/ Thyroid cyst 肉瘤
3. Ying Yong / Thyroiditis 瘻癰
4. Shi Ying / Thyroid carcinoma 石瘤

IV. Cyst/tumor 瘤

1. Qi Liu / Multiple neurofibromatosis 氣瘤/多發性神經纖維瘤
2. Xue Liu / Angiomatosis 血瘤/皮膚血管瘤
3. Jin Liu / Varicose vein/ Phlebeurysma 筋瘤/下肢靜脈曲張
4. Rou Liu / Lipoma 肉瘤/脂肪瘤
5. Zhi Liu / Sebaceous glands cyst 脂瘤/皮脂腺囊腫
6. Gu Liu / Bone tumor 骨瘤/骨良性及惡性腫瘤

V. Carcinoma 岩

1. She Jun / Carcinoma of tongue 舌菌/舌癌
2. Jian Chun / Carcinoma of lip 蘭唇/唇癌
3. Shi Rong / Cervical metastatic cancer 失榮/癌腫頸轉移
4. Ru Yan / Breast cancer 乳岩/乳癌
5. Shen Yan / Cancer of penis 腎岩/腎癌

VI. Rectum and Anus Disease 肛腸病

1. Hemorrhoids 痔 (內痔、外痔、混合痔)
2. Anal fissure 肛裂
3. Anal abscess 肛癰
4. Anal fistula 肛漏

5. Prolapsed of anus 脫肛
6. Rectal polypus 息肉痔
7. Rectal carcinoma 鎮肛痔

VII. Genitourinary Disorders 泌尿、男性前陰疾病

1. Zi Yong / Epididymo-orchitis 子癰/睾丸或附睾感染
2. Nang Yong / Abscess of scrotum 囊癰/陰囊膿腫
3. Zi Tan / Tuberculosis of epididymis 子痰/附睾結核
4. Shui Shan / Hydrocele of tunica vaginalis 水疝/睾丸鞘膜積液
5. Yin Jing Tan He / Induration of penis 陰莖痰核/陰莖硬結症
6. Jing Zhuo / Prostatitis 精濁/前列腺炎
7. Jing Long / Prostatic hyperplasia 精癃/前列腺肥大

VIII. Injuries and Miscellaneous 外傷性疾病和其他外科疾病

1. Frostbite 凍瘡
2. Tetanus 破傷風
3. Lian Chuang / Ecthyma 瘰瘍/繼發性小腿慢性潰瘍
4. Bed sore / decubitus 褥瘡
5. Qing She Du / Superficial thromboses phlebitis 青蛇毒/血栓性淺靜脈炎
6. Gu Zhong / Deep thromboses phlebitis 股腫/血栓性深靜脈炎
7. Tu Ju / Gangrene 脫疽
8. Cholecystitis 膽囊炎
9. Cholelithiasis 膽結石
10. Gout 痛風
11. Intestinal obstruction 腸梗阻

IX. TCM Dermatology 皮膚病及性傳播疾病

1. Cold sore 热瘡/單純皰疹
2. Herpes zoster 蛇串瘡/帶狀皰疹

3. Warts 疣
4. Nong Bao Chuang/Pustulosis 黃水瘡/膿胞瘡
5. Tinea 癬
6. Scabies 疥瘡
7. Insect bite dermatitis 蟲咬皮炎
8. Contact dermatitis 接觸性皮炎
9. Eczema 滷瘡/濕疹
10. Drug toxicity 藥毒
11. Urticaria 癢疹/蕁麻疹
12. Neurodermatitis 牛皮癬/神經性皮炎
13. Pruritus 皮膚瘙癢症
14. Pityriasis rosea 風熱瘡/玫瑰糠疹
15. Psoriasis 銀屑病
16. Seborrhetic dermatitis 面遊風/脂溢性皮炎
17. Acne 粉刺
18. Rosacea 酒麴鼻
19. Alopecia areata 油風/斑禿
20. Erythema multiforme 貓眼瘡/多型性紅斑
21. Erythema nodosum 瓜藤纏/結節性紅斑
22. Lupus erythematosis 紅蝴蝶瘡/盤狀紅斑狼瘡
23. Ying Pi Bing / Scleroderma 硬皮病
24. Pi Ji Yan / Dermatomyositis 皮肌炎
25. Anaphylactic purpura 過敏性紫癜
26. Freckles 雀斑
27. Huang He Ban/Chloasma 黃褐斑
28. Vitiligo 白殿風
29. Keloid 癩痕
30. Miliaria 痘子
31. Gonorrhea 淋病
32. Syphilis 梅毒
33. Jian Rui Shi You/Verruca acuminata 尖銳濕疣
34. Leprosy 麻風
35. Basal cell and squamous cell carcinoma 基底鱗狀細胞癌

36. Malignant melanoma 黑色素瘤

AC-6

TCM EFNT (Five Sense Organs) (AC-6)*

中醫眼耳鼻喉科學(五官科)*

I. TCM Ophthalmology 中醫眼科

1. Blepharal disorders 胞瞼疾病

1-1 Zhen Yan/Stye 針眼/麥粒腫

1-2 Bao Sheng Tan He/Chalazion 胞生痰核/霰粒腫

1-3 Jiao Chuang/Trachoma 椒瘡/沙眼

1-4 Jian Xian Chi Lan/Tarsitis 瞳弦赤爛/瞼緣炎

1-5 Feng Chi Chuang Yi/Herpes around eyes 風赤瘡痍/眼部帶狀胞疹

1-6 Shang Bao Xia Chui/Blepharoptosis 上胞下垂/重症肌無力眼肌型

1-7 Bao Lun Zhen Tao/Spasm of orbicular muscle 胞輪振跳/目瞤

2. Canthal disorders 兩眥疾病

2-1 Tearing 流淚證

2-2 Zi Lou Zheng/Dacryocystitis �眥漏證/淚囊炎

3. Scleral disorders 白睛疾病

3-1 Conjunctivitis 風熱眼/ 天行赤眼/結膜炎

3-2 Keratitis 白睛澀痛/角膜炎

3-3 Jin Gan/Phlyctenular Conjunctivitis 金疳，風輪赤豆/泡性結膜炎

3-4 Huo Gan/Scleritis 火疳/鞏膜炎

3-5 Nu Rou Pan Jing/Pterygium 脣肉攀睛

4. Corneal disorders 黑睛疾病

4-1 Sha Yan Xing Jiao Mo Yan/Trachomatous keratitis 沙眼性角膜炎/聚星障

4-2 Hua Nong Xing Jiao Mo Yan/Corneal abscess 凝脂翳/ 化膿性角膜炎

4-3 Hun Jing Zhang/Comea propria inflammation 混睛障/角膜基質炎

4-4 Gan Ji Shang Mu (Eye disorder due to Gan syndrome in Children) 瘡積上目

5. Pupillary disorders 瞳神疾病

5-1 Tong Shen Jin Xiao Zheng/Iridocyclitis 瞳神緊小症/虹膜睫狀體炎

5-2 Glaucoma 綠風內障/ 青風內障/青光眼

5-3 Cataract 圓翳內障/白內障

6. Ocular Fundus Disorder 眼底病

6-1 Sudden blindness 暴盲/急性視神經炎，視網膜脫離，視網膜中央血管阻塞

6-2 Bleeding of eye fundus 眼底出血

6-3 Shi Zhan Hun Miao/Retino-chorioiditis 視瞻昏渺/視網膜脈絡膜炎

6-4 Yun Wu Yi Jing/Vitreous opacity 雲霧移睛/玻璃體混濁

6-5 Gao Feng Nei Zhang/Pigmentary degeneration of retina 高風內障/視網膜色素變性

6-6 Qing Mang/Optic atrophy 青盲/晚期視神經萎縮

7. External Injury of Eye 眼外傷性疾病

7-1 Foreign body in eye 異物入目

7-2 Impact to eye 撞擊傷目

7-3 Corneal break 真睛破損

7-3 Chemical erosion 化學性腐蝕傷

7-4 Burn of eye 燙傷

7-5 Electric Ophthalmitis 電光性眼炎

8. Other Eye Disorders 其他眼病

- 8-1 Myopia 近視眼
- 8-2 Squint 風牽偏視/斜視
- 8-3 Gan Yan Zheng/Xerophthalmia 乾眼症
- 8-4 Itchy eye 目癢
- 8-5 Eye Tumors 眼部常見腫瘤

II. TCM Otology 耳科疾病

- 1. Abscess of eye 耳癰，耳瘡
- 2. Eczema of eye 旋耳瘡
- 3. Er Ke Liu Tan/Exudative perichondritis 耳殼流痰/滲出性軟骨膜炎
- 4. External otitis 外耳道炎
- 5. Labyrinthitis 迷路炎/內耳炎
- 6. Er Zhang/Acute or chronic non-infectious otitis media/tempantitis 耳脹，耳閉
- 7. Nong Er/Acute or chronic infectious otitis media/tempantitis 腫耳/聾耳
- 8. Retro-auricular subperiosteal abscess 腫耳變證/耳後骨膜下膿腫
- 9. Tinnitus/deafness 耳鳴，耳聾
- 10. Vertigo 耳眩暈
- 11. Foreign body in ear 異物入耳
- 12. Ding Er / Ceruminal impaction 叮耳/耵聹栓塞

III. TCM Rhinology 鼻科

- 1. Nose bleeding 鼻衄
- 2. Nasal carbuncle of furuncle 鼻疔
- 3. Bi Gan / Nasal vestibulitis 鼻疳/鼻前庭炎
- 4. Acute rhinitis/stuffy nose 傷風鼻塞
- 5. Chronic rhinitis/ stuffy nose 鼻窒/慢性鼻炎
- 6. Bi Gao / Fetor narium 鼻槁/臭鼻症
- 7. Bi Qiu / Allergic rhinitis 鼻鼽/過敏性鼻炎
- 8. Sinusitis 鼻淵/鼻竇炎
- 9. Nasal polypus 鼻痔/鼻息肉
- 10. Injury of nose 鼻損傷

11. Nasopharyngeal carcinoma 鼻咽癌
12. Carcinoma of Maxillary sinus 上頷竇癌
13. Nasal foreign body 鼻腔異物

IV. TCM Pharyngolaryngeal Disorder 咽喉科

1. Acute tonsillitis 風熱乳蛾/急性扁桃體炎
2. Chronic tonsillitis 虛火乳蛾/慢性扁桃體炎
3. Acute pharyngitis 風熱喉痹/急性咽炎
4. Chronic pharyngitis 虛火喉痹/慢性咽炎
5. Peritonsillar cellulites and abscess 喉癰
6. Tuberculosis of throat 陰虛喉癰
7. Acute obstruction of throat 急喉風/急性喉阻
8. Acute laryngitis 急喉瘡/急性喉炎
9. Chronic laryngitis 慢喉瘡/慢性喉炎
10. Mei He Qi / Globus hysterics 梅核氣
11. Foreign body in the pharynx 骨梗
12. Larynx carcinoma 喉癌

V. TCM Oral and Dental Disorder 口齒科

1. Toothache 牙痛
2. Abscess of gum 牙癰
3. Wisdom teeth inflammation 牙鉸癰
4. Gingivitis 牙宣
5. Aphtha / canker 口瘡
6. Truth 口糜/鵝口瘡
7. Exfoliative labarum 唇風/剝脫性唇炎
8. Osteomyelitis of jaw 骨槽風/頷骨骨髓炎
9. Huai Ju Xing Kou Yan / Nomad 壞疽性口炎

AC-7

TCM Preventative Medicine (AC-7)*

中醫預防醫學*

I. PRINCIPLES OF TCM PREVENTATIVE CARE

II. LIFE PRESERVATION

1. the cycle of life
2. etiology and pathogenesis of aging and disease
3. age preservation
4. proper diet
5. healthy sex life
6. self control and discipline
7. balanced life style
8. environmental adaptation

9. relaxation exercises (Rehabilitative & Therapeutic exercise and therapy: Therapeutic Procedure, therapeutic exercises to develop strength and endurance, range of motion and flexibility. Re-patterning and neuromuscular re-education of movement, balance, coordination, kinesthetic sense, posture, and proprioception.)
9-1 Qi Gong
9-2 Tai Chi
10. meditation and fasting
11. nutrition based on age, gender and activity
12. spiritual practices and emotional releases/processing
13. dietary therapy
14. sleep and rest schedules/habits
15. rhythms and routines of life
16. using herbs, acupuncture and cupping for maintenance
17. ancient wisdoms of longevity

III. DISEASE PREVENTION

1. Aging, aging diseases and prevention

2. Cancer Prevention

2-1 breast cancer

2-2 lung cancer

2-3 prostate cancer

2-4 skin cancer

2-5 stomach cancer

3. Blood Weaknesses

3-1 vitamin deficiency

3-2 mineral deficiency (anemias)

4. Brain and Nervous System

4-1 dementia

4-2 Alzheimers Disease

4-3 headache

4-4 dizziness

4-5 Parkinson's Disease

4-6 shingles

5. Dental and Oral Disorders

5-1 tooth decay

5-2 periodontal disease

5-3 dry mouth (Xerostomia)

6. Digestive System

6-1 heartburn

6-2 hiatal hernia

6-3 peptic ulcer

6-4 cirrosis of the liver

6-5 gallstones

6-6 irritable bowel syndrome

6-7 constipation

6-8 hemorrhoids

7. Ears, Eyes, Nose and Throat

7-1 hearing loss

7-2 tinitis

7-3 sinusitis

7-4 snoring

7-5 cataracts

7-6 glaucoma

7-7 macular degeneration

8. Endocrine System

8-1 diabetes mellitus

8-2 obesity

8-3 hypo/hyper thyroidism

9. Circulatory System (blood vessels and heart)

9-1 atherosclerosis

9-2 hypertension and stroke

- 9-3 heart attack and angina
- 9-4 congestive heart failure
- 9-5 varicose veins
- 9-6 aneurism

10. Kidneys and Urinary Tract

- 10-1 urinary tract infections
- 10-2 kidney failure
- 10-3 kidney stones

11. Lungs and Respiratory System

- 11-1 influenza
- 11-2 asthma
- 11-3 bronchitis and pneumonia
- 11-4 emphysema

12. Musculoskeletal System

- 12-1 back pain
- 12-2 osteoporosis and osteoarthritis
- 12-3 Rheumatoid arthritis
- 12-4 fibromyalgia
- 12-5 localized pain syndromes
- 12-6 carpal tunnel syndrome
- 12-7 foot problems

13. Skin

- 13-1 dry skin
- 13-2 wrinkles
- 13-3 hair loss

14. Health Problems for Men

- 14-1 impotence
- 14-2 prostate enlargement

15. Health Problems for Women

- 15-1 postpartum health maintenance
- 15-2 benign breast lumps
- 15-3 menopause

15-4 urinary incontinence

16. Mental Health Disorders and Diseases

16-1 depression

16-2 anxiety disorders

16-3 sleep disorders

AC-8

TCM Emergency Management (AC-8)*

中醫與急症基本處理原則*

1. Sudden death 卒死
2. High fever 外感高熱
3. Summer stroke 中暑
4. Coma 神昏
5. Convulsion 抽搐
6. Prostration 脫證
7. Sudden dyspnea 暴喘
8. Sudden bleeding 急性出血
9. Fulminate vomiting 暴吐

10. Fulminate diarrhea 暴瀉
11. Fulminate acute bacillary dysentery 痘毒痢
12. Acute jaundice 急黃
13. Syncope 薄厥
14. Stroke 卒中風
15. Severe Palpitation 心動悸
16. Angina pectoris / Myocardial infarction 卒心痛/心肌梗塞
17. Exfetation (ectopic pregnancy) 宮外孕
18. Acute injury 急性創傷
19. Burn 燒傷
20. Bite of snake 毒蛇咬傷
21. Heart failure 心衰
22. Renal failure 腎衰
23. Acute toxic infection 急性中毒

Section 4

Code : AN

Tui-Na (TCM Bodywork)*

中醫推拿學*

- AN-1 Tui-Na / TCM Bodywork* 中醫推拿學*

AN-1

Tui-Na (TCM Bodywork) (AN-1)*

中醫推拿學*

I. Introduction 總論

1. History of Tuina 推拿簡史
2. The Effective Mechanism of Tui-na 推拿的作用原理
3. The Therapeutic Principle and Method of tui-na 推拿治療原則及治法
4. The diagnostic Method of Tuina 推拿常用診斷方法

II. Tuina for Adult 成人推拿

1. Tuina Techniques 推拿手法

- 1-1 Palm pushing / Tuifa 推法
- 1-2 Pulling (lifting and squeezing) / Na fa 拿法
- 1-3 Pressing / An fa 按法
- 1-4 Rubbing / Mo fa 摩法
- 1-5 Kneading / Nie fa 捏法
- 1-6 Foulage (kneading and pressing) / Cuo fa 搓法
- 1-7 Strumming with fast releasing / tan jin 彈筋
- 1-8 Rotate kneading / rou fa 揉法
- 1-9 Rolling / gun fa 滾法
- 1-10 Shaking / yao fa 搖法
- 1-11 Jerking / dou fa 抖法
- 1-12 Pinching / qia fa 揪法
- 1-13 Stroking / ji fa 撃法
- 1-14 Friction / ca fa 擦法
- 1-15 Tapotement / percussion movements (hacking / pounding / pummelling) / pai fa 拍法
- 1-16 Thumbing / Mu zhi tui fa / yi zhi chan tui fa 拇指推法/一指禪推法
- 1-17 Tangling thrust (high velocity low amplitude thrust manipulation) / Chan fa 纏法
- 1-18 Stretching / ba shen fa 拔伸法
- 1-19 Acupressure 穴位指壓法

2. Treatment of common diseases 常見病症治療

- 2-1 Injuries of muscles and tendons of shoulders 肩部傷筋
- 2-2 Injuries of muscles and tendons of elbows 肘部傷筋
- 2-3 Injuries of muscles and tendons of wrists and hands 腕與手部傷筋
- 2-4 Injuries of muscles and tendons of hips 髋部傷筋
- 2-5 Injuries of muscles and tendons of knees 膝部傷筋
- 2-6 Injuries of muscles and tendons of ankles and feet 踝部與足部傷筋
- 2-7 frozen shoulder 漏肩風

- 2-8 Injury of chest and hypochondria 胸脅屏傷
- 2-9 Cervical spondylopathy 頸椎病
- 2-10 Stiffneck 落枕
- 2-11 Vertebrae malposition 椎骨錯縫
- 2-12 Lower back pain 腰痛
- 2-13 Rheumatoid arthritis 類風濕性關節炎
- 2-14 Disorder of temporomandibular joint 頸頸關節功能紊亂症
- 2-15 Stomach pain 胃脘痛
- 2-16 Diarrhea 泄瀉
- 2-17 Constipation 便秘
- 2-18 Gastroparesis 胃下垂
- 2-19 Colicky pain of gall bladder 膽絞痛
- 2-20 Headache 頭痛
- 2-21 Hypertension 高血壓病
- 2-22 Hemiplegia 半身不遂
- 2-23 Bell's palsy 面癱
- 2-24 Hiccup 呃逆
- 2-25 Asthma 哮喘
- 2-26 Emphysema 肺氣腫
- 2-27 Insomnia 失眠
- 2-28 Retention of urine 瘋癟
- 2-29 Arthralgia-syndrome / bi zheng 痿證
- 2-30 Dysmenorrhea 痛經
- 2-31 Emenorrhea 閉經
- 2-32 Acute mastitis 乳癰

III. Pediatric Tuina 小兒推拿

1. Common pediatric Tuina techniques 小兒推拿常用手法

- 1-1 Palm pushing 推法
- 1-2 Rotate kneading 揉法

- 1-3 Pressing 按法
 - 1-4 Rubbing 摩法
 - 1-5 Pinching 捏法
 - 1-6 Kneading 捏法
 - 1-7 Thumb manoeuvre / yun fa 運法
2. Commonly used points in pediatric Tuina 小兒推拿常用穴位
- 2-1 Head and face points 頭面部穴位
 - 2-2 Chest and abdominal points 胸腹部穴位
 - 2-3 Back points 腰背部穴位
 - 2-4 Points of the four limbs 四肢部穴位
3. Tuina treatment of common pediatric illnesses 小兒常見病症治療
- 3-1 Diarrhea 嬰兒腹瀉
 - 3-2 Vomiting 嘔吐
 - 3-3 Abdominal cramps 腹痛
 - 3-4 Tabescence 痞積
 - 3-5 Constipation 便秘
 - 3-6 Proctoptosis 脫肛
 - 3-7 Intussusception 腸套疊
 - 3-8 Fever 發熱
 - 3-9 Cough 咳嗽
 - 3-10 Asthma 哮喘
 - 3-11 Infantile convulsion 驚風
 - 3-12 Bed wetting 遺尿
 - 3-13 Night crying 夜啼
 - 3-14 Poliomyelitis 小兒麻痹後遺症
 - 3-15 Whooping cough 百日咳

Section 5

Code : ICS

Interpersonal Communication Skills*

醫患溝通技巧*

- ICS Interpersonal Communication Skills*醫患溝通技巧*

ICS

Interpersonal Communication Skills*

醫患溝通技巧*

The TCM candidate must have effective interpersonal communication skills with partners, supervisors and patients in the clinic or hospital for care of the sick and injured.

I. COMMON PRINCIPLES OF COMMUNICATION

1. How self-concept shapes personality and thus affects communication
2. Steps to change your self-concept
3. The factors influencing perception
4. Faulty listening behaviours
5. Improving listening skills
6. Non-verbal communication
7. Differentiating between open, closed, and focused questions

II. TEAM WORK AND CONFLICT RESOLUTION

1. Principles of Conflict
2. General Causes of Conflict
3. Typical Behavior Styles Reacting to Conflict
4. Destructive versus Constructive Resolution
5. Negotiation
6. Win / Win Conflict Resolution
7. Assertive Styles of Behavior
8. Non-assertive / non-aggressive Styles of Behavior

9. Communication Skills for Special Patients

- 9-1 geriatric
- 9-2 deaf
- 9-3 blind
- 9-4 non-English / non-speaking
- 9-5 confused / disoriented
- 9-6 developmentally challenged
- 9-7 pediatric

10. Communication amongst other medical professionals

- 10-1 referrals
- 10-2 reports
- 10-3 health care discussions

III. BASIC MEDICAL INTERVIEWING SKILLS

1. Understanding the Patient's Story

- 1-1 Interviewing the patient as a clinical skill
 - a. objectivity, sensitivity, specificity and reliability
 - b. interpretation versus observation
 - c. precision
 - d. patient profile
- 1-2 Interviewing the patient as an art
 - a. respect, genuine nature and empathy
 - b. non-verbal communication
 - c. conversation during the physical exam
 - d. ending the interview
 - e. presenting conclusions to the patient

- f. clinical narrative
 - g. communication with other health professionals
2. Communicating with Special Patients
- 2-1 techniques for interviewing the young patient
 - 2-2 techniques for interviewing the elderly patient
 - 2-3 culturally sensitive interview skills
 - 2-4 truthfulness and confidentiality
 - 2-5 communication about prevention and TCM health concepts
 - 2-6 conveying information and influencing the patient

Section 6

Code : ML

Clinical Therapeutics*

临床治疗*

- ML Medical, Legal and Ethical Aspects*職業道德操守與相關法規*

ML

Medical, Legal and Ethical Aspects*

職業道德操守與相關法規*

I. THE LEGAL RESPONSIBILITIES OF A MEDICAL CLINIC

1. to the doctor
2. to the staff
3. to the patient

II. STANDARD CARE

define

III. NEGLIGENCE

1. Elements that must be proven in negligence
2. tort
3. vicarious liability and state
4. Consent for Treatment
5. The patient's health record

IV. CONFIDENTIALITY

1. respecting the confidentiality of patient information
2. the patient's rights

V. CODE OF ETHICS FOR HEALTH CARE PROFESSIONALS

1. Responsibilities to patients

2. Responsibilities to the public
3. Responsibilities to other health care providers
4. Responsibilities to other registrants and the TCM profession
5. Responsibilities to persons under supervision

VI. HOSPITAL CLASSIFICATION AND SERVICES

1. Hospital organization
 - 1-1 hospital departments
 - 1-2 current health care situation in B.C.
2. Healthcare associations
3. Medical Staff
 - 3-1 medical staff in hospital
 - 3-2 responsibilities and organization of the medical staff in a hospital
 - 3-3 organization of the medical profession in Canada
 - 3-4 medical specialties

Appendix

**Index of the herbs included in the competencies of Materia Medica
(listed by alphabetical order of the Pin-yin name)**
~ Some of the botanical names are up to added in.

Pin-Yin Name	Chinese	Botanical name
Ai Di Cha	矮地茶	Herba Ardisiae Japonicae
Ai Ye	艾葉	Folium Artemisiae Argyi
Ba Dou	巴豆	Processed Semen Crotonis
Ba Ji Tian	巴戟天	Radix Morinda Officinalis
Bai Bian Dou	白扁豆	Semen Dolichoris Album
Bai Bu	百部	Radix Stemoneae
Bai Dou Kou	白豆蔻	Fructus Amomi Rotundus
Bai Fu Zi	白附子	Rhizoma Typhonii
Bai Guo	白果	Semen Ginkgo
Bai He	百合	Bulbus Lilli
Bai Hua She She Cao	白花蛇舌草	Herba Hedyotis Diffusae
Bai Ji	白芨	Rhizoma Bletillae
Bai Ji Li/Ci Ji Li	白蒺藜/刺蒺藜	Fructus Tribuli
Bai Jiang Cao	敗醬草	Herba Patriniae
Bai Jie Zi	白芥子	Semen Sinapis Albae
Bai Lian	白蘂	
Bai Mao Gen	白茅根	Rhizoma Imperatae
Bai Qian	白前	Rhizoma Cynanchi Stauntonii
Bai Shao	白芍	Radix Paeoniae Alba
Bai Tou Weng	白頭翁	Radix Pulsatillae
Bai Wei	白薇	Radix Cynanchi Atrati
Bai Xian Pi	白蘚皮	Cortex Dictamni Radicis
Bai Zhi	白芷	Radix Angelicae Dahuricae
Bai Zhu	白朮	Rhizoma Atractylodis Macrocephalae
Ban Bian Lian	半邊蓮	Herba Lobeliae Chinensis

Ban Lan Gen	板藍根	Radix Isatidis
Ban Mao	班蟊	Mylabris
Ban Xia	半夏	Rhizoma Pinelliae
Bei Xie	萆薢	Rhizoma Dioscoreae Hypoglaucae
Bi Bo	蕷撥	
Bi Cheng Qie	華澄茄	
Bian Dou Hua	扁豆花	
Bian Dou Yi	扁豆衣	
Bian Xu	萹蓄	Herba Polygoni Avicularis
Bie Jia	鱉甲	Carapax Trionycis
Bin Lang	檳榔	Semen Arecae
Bing Pian	冰片	Borneolum Syntheticum
Bo He	薄荷	Herba Menthae
Bo/Bai Zi Ren	柏子仁	Semen Biotae
Bu Gu Zhi	補骨脂	Fructus Psoraleae
Can Sha	蠶砂	Faeces Bombycis
Cang Er Zi	蒼耳子	Fructus Xanthii
Cang Zhu	蒼朮	Rhizoma Atractylodis
Cao Dou Kou	草豆蔻	Semen Alpiniae Katsumadai
Cao Guo	草果	Fructus Tsaoko
Cao Wu	草烏	
Ce Bo Ye/Ce Bai Ye	側柏葉	Cacumen Biotae
Chai Hu	柴胡	Radix Bupleuri
Chan Tui	蟬蛻	Periostracum Cicadae
Che Qian Zi	車前子	Semen Plantaginis
Chen Xiang	沉香	Lignum Aquilariae Resinatum
Chi Shao Yao	赤芍藥	Radix Paeoniae Rubra
Chi Shi Zhi	赤石脂	Halloysitum Rubrum
Chi Xiao Dou	赤小豆	Semen Phaseoli
Chuan Bei Mu	川貝母	Bulbus Fritillariae Cirrhosae
Chuan Lian Zi	川棟子	Fructus Meliae Toosendan
Chuan Shan Jia	穿山甲	

Chuan Wu	川烏	
Chuan Xin Lian	穿心蓮	Herba Andrographitis
Chuan Xiong	川芎	Rhizoma Ligustici Chuanxiong
Chui Pen Cao	垂盆草	Herba Sedi
Chun Gen Pi	椿根皮	
Ci Shi	磁石	Magnetitum
Ci Wei Pi	刺蝟皮	Corium Erinacei seu Hemiechianus
Cong Bai	蔥白	
Da Dou Huang Juan	大豆黃卷	
Da Feng Zi	大風子	
Da Fu Pi	大腹皮	Pericarpium Arecae
Da Huang	大黃	Radix et Rhizoma Rhei
Da Ji	大戟	Radix Euphorbiae Pekinensis
Da Ji	大薊	Radix Cirsii Japonici
Da Qing Ye	大青葉	Folium Isatidis
Da Suan	大蒜	
Da Zao	大棗	Fructus Ziziphi Jujibae
Dai Zhe Shi	代赭石	Haematitum
Dan Dou Shi/ Chi	淡豆豉	Semen Sojae Praeparatum
Dan Nan Xing	膽南星	Arisaema cum Bile
Dan Shen	丹參	Radix Salviae Miltorrhizae
Dan Zhu Ye	淡竹葉	Herba Lophatheri
Dang Gui	當歸	Radix Angelicae Sinensis
Dang Shen	黨參	Radix Condonopsis Pilosulae
Dao Dou	刀豆	
Deng Xin Cao	燈心草	
Di Er Cao	地耳草	
Di Fu Zi	地膚子	Fructus Kochiae
Di Gu Pi	地骨皮	Cortex Lycii Radicis
Di Jin Cao	地錦草	Herba Euphorbiae Humifusae
Di Long	地龍	Lumbricus
Di Yu	地榆	Radix Sanguisorbae

Ding Xiang	丁香	Flos Caryophylli
Dong Chong Xia Cao	冬蟲夏草	Cordyceps
Dong Gua Pi	冬瓜皮	Exocarpium Benincasae
Dong Gua Zi	冬瓜子	
Dong Kui Zi	冬葵子	
Du Huo	獨活	Radix Angelicae Pubescentis
Du Zhong	杜仲	Cortex Eucommiae
E Jiao	阿膠	Colla Corii Asini
E Zhu	莪朶	Rhizoma Zedoariae
Er Cha	兒茶	
Fan Xie Ye	番瀉葉	Folium Sennae
Fang Feng	防風	Radix Ledebouriellae
Fei Zi	榧子	
Fen Fang Ji	粉防己	Radix Stephaniae Tetrandrae
Feng Mi	蜂蜜	Mel
Fo Shou	佛手	Fructus Citri Sarcodactylis
Fu Ling	茯苓	Poria
Fu Ling Pi	茯苓皮	
Fu Pen Zi	覆盆子	Fructus Rubi
Fu Ping	浮萍	
Fu Shen	茯神	
Fu Xiao Mai	浮小麥	Fructus Tritici Levis
Fu Zi	附子	Radix Aconiti Praeparata
Gan Cao	甘草	Radix Glycyrrhizae
Gan Jiang	乾薑	Rhizoma Zingiberis
Gan Song	甘松	Radix et Rhizoma Nardostachyos
Gan Sui	甘遂	Radix Euphorbiae Kansui
Gao Ben	藁本	Rhizoma Ligustici
Gao Liang Jiang	高良薑	Rhizoma Alpiniae Officinarum
Ge Gen	葛根	Radix Puerariae
Ge Hua	葛花	
Ge Jie	蛤蚧	Gecko

Gou Ji	狗脊	Rhizoma Cibotii
Gou Qi Zi	枸杞子	Fructus Lycii
Gou Teng	鉤藤	Ramulus Uncariae cum Uncis
Gu Jing Cao	穀精草	
Gu Sui Bu	骨碎補	Rhizoma Drynariae
Gu Ya	穀芽	
Gua Lou	瓜蒌	Fructus Trichosanthis
Guan Zhong	貫仲	
Guang Fang Ji	廣防己	Radix Aristolochiae Fangchi
Gui Ban	龜板	Plastrum Testudinis
Gui Zhi	桂枝	Ramulus Cinnamomi
Hai Er Cha	孩兒茶	Catechu
Hai Feng Teng	海風藤	Caulis Piperis Kadsurae
Hai Fu Shi	海浮石	Pumex
Hai Ge Ke/Hai Ge Qiao	海蛤殼	Concha Cyclinae
Hai Gou Shen	海狗腎	
Hai Jin Sha	海金沙	Spora Lygodii
Hai Ma	海馬	
Hai Zao	海藻	Sargassum
Han Lian Cao	旱蓮草	Herba Ecliptae
Han Shui Shi	寒水石	
He Cao Ya	鶴草芽	
He Geng	荷梗	
He Huan Hua	合歡花	
He Huan Pi	合歡皮	Cortex Albizziae
He Shi	鶴虱	
He Shou Wu	何首烏	Radix Polygoni Multiflori
He Ye	荷葉	
He Zi	訶子	Fructus Chebulae
Hei Zhi Ma	黑芝麻	Semen Sesami Nigrum
Hong Hua	紅花	Flos Carthami
Hong Teng	紅藤	Caulis Sargentodoxae

Hou Po	厚樸	Cortex Magnoliae Officinalis
Hu Huang Lian	胡黃連	Rhizoma Picrorhizae
Hu Jiao	胡椒	Fructus Piperis Nigri
Hu Lu	葫蘆	
Hu Lu Ba	葫蘆巴	Semen Trigonellae
Hu Po	琥珀	Succinum
Hu Sui	胡荽	
Hu Tao Rou	胡桃肉	Semen Juglandis
Hu Zhang	虎杖	Rhizoma Polygoni Cuspidati
Hua Jiao	花椒	Pericarpium Zanthoxyli
Hua Rui Shi	花蕊石	Ophicalcitum
Hua Shi	滑石	Talcum
Huai Hua	槐花	Flos Sophorae
Huai Jiao	槐角	Fructus Sophorae
Huang Bo/Bai	黃柏	Cortex Phellodendri
Huang Jing	黃精	Rhizoma Polygonati
Huang Lian	黃連	Rhizoma Coptidis
Huang Qi	黃耆	Radix Astragali seu Hedysari
Huang Qin	黃芩	Radix Scutellariae
Huang Yao Zi	黃藥子	Rhizoma Dioscoreae Bulbiferae
Huo Ma Ren	火麻仁	Fructus Cannabis
Huo Xiang	藿香	Herba Pogostemonis
Ji Nei Jin	雞內金	Endothelium Corneum Gigeriae Galli
Ji Shi Teng	雞屎藤	Herba Paederiae
Ji Xue Teng	雞血藤	Caulis Spatholobi
Jiang Can	僵蠶	Bombyx Batryticatus
Jiang Huang	薑黃	Rhizoma Curcumae Longae
Jiang Xiang	降香	Lignum Dalbergiae Odoriferae
Jie Geng	桔梗	Radix Platycodi
Jin Qian Cao	金錢草	Herba Lysimachiae
Jin Qiao Mai	金蕎麥	
Jin Yin Hua	金銀花	Flos Lonicerae

Jin Ying Zi	金櫻子	Fructus Rosae Laevigatae
Jing Jie	荆芥	Herba Schizonepetae
Jiu Cai Zi	韭菜子	
Jiu Xiang Chong	九香蟲	
Ju He	橘核	
Ju Hua	菊花	Flos Chrysanthemi
Ju Luo	橘絡	
Ju Pi/Chen Pi	橘皮/陳皮	Pericarpium Citri Reticulatae
Ju Ye	橘葉	
Jue Ming Zi	決明子	Semen Cassiae
Ku Lian Pi	苦棟皮	Cortex Meliae
Ku Shen	苦參	Radix Sophorae Flavescentis
Kuan Dong Hua	款冬花	Flos Farfarae
Kun Bu	昆布	Thallus Laminariae Eckloniae
Lai Fu Zi	萊菔子	Semen Raphani
Lao Guan Cao	老鶴草	
Lei Gong Teng	雷公藤	
Lei Wan	雷丸	Omphalia
Li Zhi He	荔枝核	Semen Litchi
Lian Fang	蓮房	Receptaculum Nelumbinis
Lian Qiao	連翹	Fructus Forsythiae
Lian Xu	蓮鬚	Stamen Nelumbinis
Lian Zi	蓮子	Semen Nelumbinis
Lian Zi Xin	蓮子心	
Ling Xiao Hua	凌霄花	
Ling Yang Jiao	羚羊角	
Liu Huang	硫黃	Sulfur
Liu Ji Nu	劉寄奴	Herba Artemisiae Anomalae
Long Chi	龍齒	
Long Dan Cao	龍膽草	Radix Gentianae
Long Gu	龍骨	Os Draconis
Long Yan Rou	龍眼肉	Arillus Longan

Lou Gu	蠟蟬	
Lou Lu	漏蘆	Radix Rhapontici
Lu Dou	綠豆	
Lu E Mei	綠萼梅	
Lu Feng Fang	露蜂房	Nidus Vespaee
Lu Gan Shi	爐甘石	Calamina
Lu Gen	蘆根	Rhizoma Phargmitis
Lu Hui	蘆薈	Aloe
Lu Jiao Jiao	鹿角膠	
Lu Jiao Shuang	鹿角霜	
Lu Lu Tong	路路通	Fructus Liquidambaris
Lu Rong	鹿茸	Cornu Cervi Pantotrichum
Luo Bu Ma	羅布麻	
Luo Shi Teng	絡石藤	Caulis Trachelospermi
Ma Bo	馬勃	Lasiosphaera seu Calvatia
Ma Chi Xian	馬齒莧	
Ma Dou Ling	馬兜鈴	Fructus Aristolochiae
Ma Huang	麻黃	Herba Ephedrae
Ma Huang Gen	麻黃根	Radix Ephedrae
Ma Qian Zi	馬錢子	Semen Nux-Movicae
Mai Men Dong	麥門冬	Radix Ophiopogonis
Mai Ya	麥芽	Fructus Hordei Germinatus
Man Jing Zi	蔓荊子	Fructus Viticis
Mang Chong	虻蟲	Tanabus
Mang Xiao	芒硝	Natrii Sulfas
Mei Gui Hua	玫瑰花	
Meng Shi	礞石	
Mi Meng Hua	密蒙花	
Ming Fan	明礬	Alumen
Mo Yao	沒藥	Myrrha
Mu Dan Pi	牡丹皮	Cortex Moutan Radicis
Mu Gua	木瓜	Fructus Chaenomelis

Mu Li	牡蠣	Concha Ostreae
Mu Tong	木通	Caulis Akebiae
Mu Xiang	木香	Radix Aucklandiae
Mu Zei	木賊	
Nan Gua Zi	南瓜子	Semen Cucurbitae
Niu Bang Zi	牛蒡子	Fructus Arctii
Niu Huang	牛黃	Calculus Bovis
Niu Xi	牛膝	Radix Achyranthis Bidentatae
Nu Zhen Zi	女貞子	Fructus Ligustri Lucidi
Ou Jie	藕節	Nodus Nelumbinis Rhizomatis
Pao Jiang	炮薑	
Pei Lan	佩蘭	Herba Eupatorii
Peng Sha	硼砂	
Pi Pa Ye	枇杷葉	Folium Eruobotryae
Pi Shi	砒石	
Pu Gong Ying	蒲公英	Herba Taraxaci
Pu Huang	蒲黃	Pollen Typhae
Qi Cai	薺菜	
Qi She	蕲蛇	Agkistrodon
Qian Cao	茜草	Radix Rubiae
Qian Dan	鉛丹	
Qian Hu	前胡	Radix Peucedani
Qian Jin Zi	千金子	
Qian Shi	芡實	Semen Euryales
Qiang Huo	羌活	Rhizoma seu Radix Notopterygii
Qin Jiao	秦艽	Radix Gentianae Macrophyllae
Qin Pi	秦皮	Cortex Fraxini
Qing Dai	青黛	Indigo Naturalis
Qing Fen	輕粉	
Qing Hao	青蒿	Herba Artemisiae Annuae
Qing Mu Xiang	青木香	
Qing Pi	青皮	Pericarpium Citri Reticulatae Viride

Qing Xiang Zi	青葙子	Semen Celosiae
Qu Mai	瞿麥	Herba Dianthi
Quan Shen	拳參	Rhizoma Bistortae
Quan Xie	全蠍	Scorpio
Ren Dong Teng	忍冬藤	
Ren Shen	人參	Radix Ginseng
Rou Cong Rong	肉蓯蓉	Herba Cistanches
Rou Dou Kou	肉豆蔻	Semen Myristicae
Rou Gui	肉桂	Cortex Cinnamomi
Ru Dao Gen Xu	糯米根	
Ru Xiang	乳香	Olibanum
Sa La Zi	娑蘿子	
San Leng	三棱	Rhizoma Sparganii
San Qi	三七	Radix Notoginseng
Sang Bai Pi	桑白皮	Cortex Mori Radicis
Sang Ji Sheng	桑寄生	Ramulus Taxillii
Sang Piao Xiao	桑螵蛸	Ootheca Mantidis
Sang Shen	桑椹	Fructus Mori
Sang Ye	桑葉	Folium Mori
Sang Zhi	桑枝	Ramulus Mori
Sha Ren	砂仁	Fructus Amomi
Sha Shen	沙參	Radix Glehniae
Sha Yuan Zi/Tong Ji Li	沙苑子/潼蒺藜	Semen Astragali Complanati
Shan Ci Gu	山慈姑	Pseudobulbus Cremastrae seu Pleiones
Shan Dou Gen	山豆根	Radix Sophorae Tonkinensis
Shan Yao	山藥	Rhizoma Dioscoreae
Shan Zha	山楂	Fructus Crataegi
Shan Zhu Yu	山茱萸	Fructus Corni
Shang Lu	商陸	Radix Phytolaccae
She Chuang Zi	蛇床子	Fructus Cnidii
She Gan / Ye Gan	射干	Rhizoma Belamcandae
Shen Jin Cao	伸筋草	

Shen Qu	神麴	Massa Medicara Fermentata
Sheng Di Huang	生地黃	Radix Rehmanniae
Sheng Jiang	生薑	Rhizoma Zingiberis Recens
Sheng Liu	檉柳	
Sheng Ma	升麻	Rhizoma Cimicifugae
Sheng Yao	升藥	
Shi Chang Pu	石菖蒲	Rhizoma Acori Graminei
Shi Di	柿蒂	Calyx Kaki
Shi Gao	石膏	Gypsum Fibrosum
Shi Hu	石斛	Herba Dendrobii
Shi Jue Ming	石決明	Concha Haliotidis
Shi Jun Zi	使君子	Fructus Quisqualis
Shi Liu Pi	石榴皮	Pericarpium Granati
Shi Wei	石葦	Folium Pyrrosiae
Shu Di Huang	熟地黃	Radix Rehmanniae Praeparata
Shui Niu Jiao	水牛角	
Shui Zhi	水蛭	Hirudo
Si Gua Luo	絲瓜絡	Vascularis Luffae Fasciculus
Si Ji Qing	四季青	
Song Jie	松節	Lignum Pini Nodi
Su Mu	蘇木	Lignum Sappan
Su Zi	蘇子	Fructus Perillae
Suan Zao Ren	酸棗仁	Semen Ziziphi Spinosa
Suo Yang	鎖陽	Herba Cynomorii
Tai Zi Shen	太子參	Radix Pseudostellariae
Tan Xiang	檀香	Lignum Santali Albi
Tao Ren	桃仁	Semen Persicae
Tian Hua Fen	天花粉	Radix Trichosanthis
Tian Ma	天麻	Rhizoma Gastrodiae
Tian Men Dong	天門冬	Radix Asparagi
Tian Nan Xing	天南星	Rhizoma Arisaematis
Tian Zhu Huang	天竺黃	Concretio Silicea Bambusae

Ting Li Zi	葶苈子	Semen Lepidii seu Descurainiae
Tong Cao	通草	Medulla Tetrapanacis
Tu Fu Ling	土茯苓	
Tu Jing Pi	土荆皮	
Tu Si Zi	菟絲子	Semen Cuscutae
Wa Leng Zi	瓦楞子	Concha Arcae
Wang Bu Liu Xing	王不留行	Semen Vaccariae
Wei Ling Xian	威靈仙	Radix Clematidis
Wu Bei Zi	五倍子	Galla Chinensis
Wu Gong	蜈蚣	Scolopendra
Wu Jia Pi	五加皮	Cortex Acanthopanax Radicis
Wu Ling Zhi	五靈脂	Faeces Tropopterori
Wu Mei	烏梅	Fructus Mume
Wu Shao She	烏梢蛇	
Wu Wei Zi	五味子	Fructus Schisandrae
Wu Yao	烏藥	Radix Linderae
Wu Yi	蕪荑	Fructus Ulmi Macrocarpae
Wu Zei Gu/Hai Piao Xiao	烏賊骨/海螵蛸	Os Sepiellae seu Sepiae
Wu Zhu Yu	吳茱萸	Fructus Evodiae
Xi Qian Cao	豨莶草	
Xi Xin	細辛	Herba Asari
Xi Yang Shen	西洋參	Radix Panacis Quinquefolii
Xia Ku Cao	夏枯草	Spica Prunellae
Xian He Cao	仙鶴草	Herba Agrimoniae
Xian Mao	仙茅	Rhizoma Curculiginis
Xiang Fu	香附	Rhizoma Cyperi
Xiang Ru	香薷	Herba Elsholtziae seu Mosiae
Xiang Yuan	香櫞	
Xiao Hui Xiang	小茴香	Fructus Foeniculi
Xiao Ji	小薊	Herba Cephalanoploris
Xie Bai	薤白	Bulbus Allii Macrostemi
Xie/Xue Jie	血竭	Resina Draconis

Xin Yi	辛夷	Flos Magnoliae
Xing Ren	杏仁	Semen Armeniacae Amarum
Xiong Huang	雄黃	Realgar
Xu Duan	續斷	Radix Dipsaci
Xuan Fu Hua	旋覆花	Flos Inulae
Xuan Shen	玄參	Radix Scrophulari
Xue Jie	血竭	
Xue Yu Tan	血餘炭	Crinis Carbonisatus
Xun Gu Feng	尋骨風	
Ya Zhi Cao	鴨膽子	Herba Commelinæ
Yan Hu Suo	延胡索	Rhizoma Corydalis
Yang Chi Shi	陽起石	Tremolitum
Yang Jin Hua	洋金花	
Yang Ti	羊蹄	
Ye Jiao Teng	夜交藤	Caulis Polygoni Multiflori
Ye Ju Hua	野菊花	
Yi Mu Cao	益母草	Herba Leonuri
Yi Tang	飴糖	Maltose
Yi Yi Ren	薏苡仁	Semen Coicis
Yi Zhi Ren	益智仁	Fructus Alpiniae Oxyphyllae
Yin Chai Hu	銀柴胡	Radix Stellariae
Yin Chen Hao	茵陳蒿	Herba Artemisiae Scopariae
Yin Yang Huo	淫羊藿	Herba Epimedii
Ying Su Ke	罂粟殼	
Yu Bai Fu	禹白附	
Yu Jin	郁金	Radix Curcumae
Yu Li Ren	郁李仁	Semen Pruni
Yu Mi Xu	玉米鬚	Stigma Maydis
Yu Xing Cao	魚腥草	Herba Houttuyniae
Yu Yu Liang	禹餘糧	Limonitum
Yu Zhu	玉竹	Rhizoma Polygonati Odorati
Yuan Hua	芫花	Flos Genkwa

Yuan Zhi	遠志	Radix Polygalae
Yue Ji Hua	月季花	
Zao Jia	皂莢	
Zao Jiao Ci	皂角刺	Spina Gleditsiae
Zao Xin Tu	灶心土	
Zao Xiu	蚤休	
Ze Lan	澤蘭	Herba Lycopi
Ze Qi	澤漆	
Ze Xie	澤瀉	Rhizoma Alismatis
Zhe Bei Mu	浙貝母	Bulbus Fritillariae Thunbergii
Zhe Chong	蟻蟲	Eupolyphaga seu Steleophaga
Zhen Zhu Mu	珍珠母	Concha Margarifera Usta
Zhi Ke/Qiao	枳殼	Fructus Aurantii
Zhi Mu	知母	Rhizoma Anemarrhenae
Zhi Shi	枳實	Fructus Aurantii Immaturus
Zhi Zi	梔子	Fructus Gardeniae
Zhu Li	竹瀝	
Zhu Ling	豬苓	Polyporus Umbellatus
Zhu Ma Gen	苧麻根	
Zhu Ru	竹茹	Caulis Bambusae in Taeniam
Zhu Sha	硃砂	
Zi Bei Chi	紫貝齒	
Zi Cao	紫草	Radix Arnebiae seu Lithospermi
Zi He Che	紫河車	
Zi Hua Di Ding	紫花地丁	Herba Violae
Zi Ran Tong	自然銅	
Zi Su Ye	紫蘇葉	Folium Perillae
Zi Wan	紫菀	Radix Asteris
Zi Zhu	紫珠	
Zong Lu Tan	棕櫚炭	Traachycarpi Carbonisatus
